工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部：七二九三〇七 七三〇七〇八 廣告部：七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二式二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
新聞紙第九三八五號
出紙兩大張售價壹毫

左仔包圍警署

九人車司機與警察衝突

二百名左仔滋事 圖衝入觀塘警署

防暴隊出動鎮壓，放催淚彈驅散左仔，拘捕八人。

【本報訊】九龍觀塘警署門外今晨突起騷動，一群胸掛毛頭的左仔企圖衝入觀塘警署，警方出動防暴隊鎮壓，施放十餘發催淚彈將他們驅散，並在場拘捕了七人，包括五男二女。較早時候則拘捕了一名違例的九人車司機，即共拘了八人。

迄午為止，被驅散的人群分兩批，集結在觀塘的巴士站及徙置區附近處，警方已予嚴密監視，以防他們再行蠢動。

據悉：事件的起因，是今晨較早時候，有逾百名九人客貨車司機及跟車人等，在觀塘警署門前與軍裝警員發生衝突，開動約七十部車包圍觀塘警署，僵持達兩小時，在場有一小撮胸掛毛頭的左仔企圖衝入警署，警方立即出動防暴隊，施放十餘發催淚彈，將他們驅散，同時進行拘捕滋事者。

事件最初的起因，是今晨七時許，一輛停在觀塘咸田新區的九人貨客車AB六一一八號，被兩名巡經該處的警員，發現該車違反交通法例，於是上前抄牌。

該車的司機名馮植風，在兩警員聲言抄下其車牌時，拒絕拿出駕駛執照，並且出口惡罵，兩警員見該司機如此，正欲上前拘捕，但該司機動手抵抗，遂與兩警員糾纏起來。住在附近的人覺得情形嚴重，隨撥電報警。

警方派出一輛巡邏車開抵現場，將該司機拘返觀塘警署，準備落案控告。

這事件發生不久，大約在九時許，觀塘警署對開的空地卻突然出現廿餘名自稱是九人客貨車司機的「代表」，聲言要見觀塘警署署長，並要求釋放被捕者。警方人員乃勸他們離去，但不久卻有六十部九人貨客車駛到，堵塞觀塘警署。時已有二百餘人在不斷呼叫。

至近午十時三十分左右，觀塘警署署長乃以擴音器向那些九人貨客司機提「最後通牒」，限令他們五分鐘內立即駛車離去，否則將採取行動。但是，五分鐘過後，該等司機仍不離去，其中有部份掛毛頭的左仔，竟企圖衝進警署，防暴隊乃迫得向他們發射催淚彈十餘發。並拘捕五男二女，這些人羣始行散去。

直至中午十二時止，該等被拘警署的車輛仍未拖走，而那些人則在附近徘徊。

官方今晨十時卅分消息：今晨九時有一羣九人貨客車司機集結在觀塘警署對開空地，並將車輛停泊在觀塘警署附近。

在較早時候曾有一名警官因檢舉兩輛九人車違反交通規則，而將兩輛車截停，同時要兩輛九人車司機交出駕駛執照，但遭兩司機拒絕，稍後時就有滋事事件發生。

圖片說明 南非約翰尼斯堡的股份交易所，於本月四日，在各項金礦股份出售的時候，進行得很踴躍的交易。那項搶購黃金的風潮，顯已進入第二週，因英鎊跌至二．四〇美元的官價之下，這是自英鎊於去年十一月十八日以來的第一次。（美聯社無綫電傳真）

今晨觀塘騷動時 左派工會人員到場派送香煙

官方今午十一時五十八分消息：今晨在觀塘警署門外，當警方向人羣發出數次警告，而人羣拒絕散去後，警方發射十二發催淚彈，並拘捕了八人（包括兩名女子在內），逮捕人羣數約為二百人，而停泊在觀塘附近的九人車約有七十輛。

有一部份人相信是「工會」的會員，到場向人羣派發香煙及飲料。

英國防大臣表示 繼續駐軍香港

[illegible]西亞和新加坡將在數個月的時間內，參加一次地區性安全會議。

國防大臣希利是在一次防衛辯論開幕時提及英國計劃在一九七一年底由東南亞撤兵的時候說明此事的。

他說：英國很想看見該地區獲得一個可供選擇的安全基礎，他認為該地區各國政府，經已迅速的使到他們自己適應新的局勢。

他並歡迎馬來西亞總理拉曼第一次正式訪問印尼時所受到的熱烈款待。

希利並說：「祇要在該處有需要，英國將繼續在香港駐軍。」

青衣漁民新校 昨日舉行開幕

【本報訊】青衣漁民子弟學校昨日在滿仔崗開幕，漁農處助理處長何鴻鑾親臨主持儀式及致詞。

何氏說：青衣島然已成為漁業基地，約有二百六十艘漁船，以荃灣及青衣為根據地，積極從事罟仔、刺網及手釣漁業，作業漁民共達二千餘人。該新校是漁統處所辦理之第十四間漁民子弟學校。但他不以此為魚統處單獨之成就，其成就端賴各區漁民切望其子弟接受教育，以致之。教育司署給予津貼，並由魚統處及漁農處共同致力，以實現此目的。學校方面，復有由所在地區漁民組成之學校顧問委員會，及各熱心教師衷誠合作，以致漁統處所辦之漁民子弟學校，現時在各漁民地區都已成為一相當重要之組織。他深信該校亦如其他漁校能夠發展成為地區性組織。

青衣漁民子弟學校是於一九六五年開始，由荃灣及青衣的領袖漁民得漁統處協助下籌建校舍，並得政府配給合一幅約一萬方呎之地，及獲教育司署與魚統處分別捐助三萬及一萬七千元，現在校舍落成後，可容一百八十名漁民子弟。

新「羅密歐與朱麗葉」首映 英女王為座上客 看男女造愛鏡頭

英女王

【倫敦四日路透社電】英女王伊利沙伯今晚觀看莎士比亞的「羅密歐與朱麗葉」電影，看到一對十來歲男女赤裸地造愛的情形。

女王參觀該片的首映，該片是派拉蒙出品，導演是義大利人施花里尼。扮演朱麗葉的女影星，是在阿根廷出生的奧利維亞．哈赫（拍該片時祇十五歲），扮演羅密歐的，是十七歲的倫敦人里奧納．懷定，該片是他的第一部影片。

那幕裸體造愛的鏡頭，是羅密歐與朱麗葉結婚之夜在睡房的情形。羅密歐完全裸體地躺在牀上，肚部十分接近朱麗葉，朱麗葉的身體，一部份由被單遮着。

然後，羅密歐起來行過房間，顯然是想去穿回衣服，但是又改變主意回來坐在牀緣——當朱麗葉移動時，兩人就互相合在一起。

在女王、愛丁堡公爵和年十九歲的安妮公主坐下看這電影之前，導演施花里尼解釋他何以要拍攝臥室裸體鏡頭，打破該劇四百年來的傳統。

他說：「羅密歐與朱麗葉剛由一名修士為他們結合，他們就好像兩朵美麗清新的花朵，看來他們的行動是很自然的。」

施花里尼年四十三歲，他挑選十來歲明星擔任該片主角，因為他說：他的影片是現代青年人的「羅密歐與朱麗葉」。

左仔今在普慶戲院集會 強拉西報記者入內 繳去菲林然後逐出

【本報訊】左仔今晨在九龍「普慶戲院」集會，竟然強拉一名非左報的攝影記者入內，威脅繳去菲林，然後逐出該戲院。警方則表示未有接獲該事件的報告。

據悉：被左仔拉入「普慶戲院」的記者，是一間英文報紙的攝影員，據說除威脅搶去菲林外，未有被毆打，事後返回報社報告。

左仔於今晨十時，在「普慶戲院」舉行所謂「各界慶祝[illegible]委員會成立大會」。大批左仔男女分別由左校「香島中學」及「勞工子弟學校」之校車載送開到「普慶戲院」，但他們在車上時沿途大唱毛歌，但當下車時，在場有人示意他們停唱，然後魚貫進場。至十時左右，已有千人左右進入。

警方今晨曾出動大批便衣警探在「普慶戲院」週圍監視，軍裝警員則在外圍巡邏警戒。另外，警方政治部則出動一批人員，化裝混入場內，據說在此一左仔集會中，可能有數名通緝犯在內。

在警方嚴密監視之下，迄午未再有事故發生。

今晨被拉西報記者 在「培僑」採訪時 曾經遭左仔毆打

至於被左仔搶去菲林的記者名陳和，是英文星報的攝影記者。陳和前年曾在「培僑中學」採訪時遭左仔學生毆打及搶去記者證。陳今晨與一姓馮之同事，奉派前往「普慶戲院」，攝取「遊藝大會」門外情形。

十時左右，參加大會的人已差不多全數進了會場。這時候，一輛大型的學生巴士停在戲院門前，走下數十名十餘歲的學生，相信是擔任「遊藝會」表演的，他們的臉部已經過化裝，塗得紅紅綠綠，各人的臂上亦戴上紅色臂章。陳和見狀，立即舉起相機，將現場拍入鏡頭。陳拍照時，一名肥胖的男子走將上來，「微笑」地對他說：「老友，影乜嘢！」陳說：「[illegible]」胖子說：「唔得嚼，你一定要入去（指入戲院）和我哋的領導人講講」，陳知道如果入戲院，必定兇多吉少，故嚴予拒絕。那肥胖的男子卻堅持他進去。此時胖男子身旁突然閃出兩人，強行將陳拉了進去。

在戲院內，一名「領導」模樣的人向陳威脅，要他交出底片，否則不能離開戲院。陳見「拳頭在近，官府在遠」，只得交出相機任由他們[illegible]他的底片，全數搶去，幸可幸地，陳並未有被毆打，即被他們放走。

工商晚報記者今晨通過新聞處向警方提出兩項詢問：㈠是否有一批左派份子曾向警方申請在「普慶戲院」集會？㈡警方曾否批准是項申請？

稍後時港府新聞處轉[illegible]有人向警方申請在「普慶戲院」集會，但警方曾接到有人申請在「普慶戲院」表演。警方現已批准該項申請。

小評

敬人者人恒敬之

古語有道：「敬人者人恒敬之，愛人者人恒愛之」，易為現代口語，則是「你敬我一尺，我敬你一丈」。這些話，在前天觀塘發生的「圍桌事件」中，獲得了充分的證明。

這事件的焦點，是一名警目邀走了巴士工友用膳的三張桌子，工友一氣之下，將車停駛，以示抗議，嗣經警方高級人士出面調處，將桌子送回，巴士工友亦即前嫌冰釋，紛紛開車，各線交通，立即恢復原狀，這就是「敬人者人恒敬之」這句老話的最佳註脚。

所謂「自由主義」的可貴，指的不是個人放任，而是人與人間的互相諒解。這事的一方主角固然是由工友，他們感到沒有桌子吃飯非抗議不可，至於停駛巴士是否為表示抗議的合理途徑，初不計及，但他們默然停駛，沒有聚衆叫囂，沒有呼口號，也沒有把事件扯到甚麼「反迫害」一類政治問題去。而在事件和平解決後，他們亦即照常工作，沒有認為這是一種「鬥爭」的「勝利」。大哉，自由主義之可貴也！

假如這些工友是左派份子又如何呢？不用說，一定小題大做，攪到烏烟瘴氣，好在這次左仔教頭無緣插手，使自由主義的光輝，更顯出了它的價值。

英鎊對美元匯率 昨跌至官價以下 本港金市反應軟弱

【倫敦四日路透社電】英鎊對美元的匯率，今天跌至官價之下，此是英鎊在去年十一月貶值以來的第一次。

據此間外滙交易商人說：在關於國際貨幣情況新近所傳出的謠言和不確定的情形中，英鎊似乎是那個主要受害者。

英鎊曾一度跌至二．三九二美元——比二．四〇美元的官價低兩點。

此種情形，是在宣佈英國黃金與美元二月份準備數字，顯示增加九百鎊之後出現的。

該項增加，在外滙市場被認為令人失望得很，因英鎊在今天較早曾為回升之後又再次低跌。

但較後另有一次回升，使到英鎊於收市時以二．四〇〇四美元再次高過官價。

一般相信英倫銀行經已在外滙市場買入英鎊，以溫和的辦法予以支持，但其所失去的美元，還不及貶值前所損失之大。

據交易商人說：出售英鎊者，並不見多，但主要的困難，是缺乏買家。

【本報訊】本港K金市價今天反應軟弱，今早開市價每兩為二百八十八元，旋一再趨下游，迄上午十一時已下跌至每兩二百八十六元八角七五，趨勢滯軟。

美國監視蘇俄船隻

美國海岸巡防隊巡邏船（上圖右面），於本月三日在蘇聯工廠船「巴拉達」號（圖右）在一個漁網從該輪推進器除去之際，被拖入波士頓港口以外安全碇泊之後，對該蘇輪與蘇聯打撈船「烏拉干」號予以嚴密監視。下圖為「巴拉達」號蘇輪船上兩個工人在潛水人員進行工作俾解去該個漁網之際把一些漁網修補的情形。（合眾國際社無綫電傳真）

紅衛兵到處武鬥 江門局勢極度不安 水陸交通時斷時續

【本報訊】據來自大陸的可靠消息來源透露：廣東省江門市，及鄰近鄉間，局勢極度不安，水陸交通時斷時續，電報電話亦告中斷，「紅衛兵」到處武鬥，工廠學校商店，處此形勢只好關門，「市政」機關完全失去控制，人心惶惶，滿城風聲鶴唳之景象。

據說：江門地區之混亂，上月已經開始，除了該地區的兩派「紅衛兵」不斷武鬥外，附近四鄉農民也趁機湧入市區作亂，使該濱江城市陷入恐怖和不安中。

搶、打、砸是江門「紅衛兵」作亂的特點，據透露：市級的政府機構已完全失去控制，駐防共軍力量也顯得薄弱，市民們在這種環境下，只好緊閉門戶躲在家中，工廠、學校和商店也都關了門。

江門原為省城通向四邑的水陸交通中心，然而最近的混亂中，江門與外地的交通聯絡，已經受到嚴重影響，目前通向新會、台山等地的內河船隻，航次不定，往省城及會城的公路汽車，也時斷時續，令到本港到僑鄉四邑去探親的旅客感到極為不便。

更嚴重的是江門與外間的電訊聯絡已告斷絕，來人說：他不知道造成電訊中斷的真正原因，但據自聽到「郵電局」的工作人員說，由江門打到外地去的電報和長途電話斷時不通，也無法確定何日方可恢復。

一項傳說謂：「共軍」已經開始增援江門地區，以便於行使軍事管制，在江門也可以看到鄉道共軍開入江門的大字報，然而街頭卻無法看到「共軍」增加的跡象，可能是藉此消息恫嚇「紅衛兵」放棄造反活動。

今日天氣

【本報訊】自一股集結在日本之南之反旋風，擴展至華南，中國東北之氣壓仍低。

天文台預測：今日吹和緩東南風，午間天晴，氣溫將升至攝氏廿一度，傍晚時將轉密雲，溫暖而潮濕。今晨十時室外氣溫紀錄為攝氏表十九度，濕度為百分之七十二。

謹詹於 國曆一九六八年三月六日（星期三） 農曆戊申年二月初八日

上午十二時擴張開幕敬希

親朋友好暨

同業先進

光臨指導 曷勝榮籍

士丹利振記餐廳敬啟

地址：香港士丹利街廿三號至廿五號

電話：二二七六九四 二三一七六三

請認明 *日本老牌*

福壽牌

純正 雞汁肉汁 濃縮湯麵

價格廉宜

口味可美

營養豐富

非常簡便・沸水沖食

大贈送 電雪柜 100只

每包福寿牌麪內均附有贈券

越共砲襲十二個盟軍基地但無地面進攻

軍方指係騷擾戰術

最龐大空軍基地金蘭灣首次受襲

【西貢五日合衆國際社電】美軍總部於星期一日，描述共黨以火箭和大炮向南越各地十二個盟軍基地和若干村落發動一連串新攻勢這事，爲共黨的「騷擾戰術」。

這些砲轟後，很少跟着進行地面襲擊。但是這項星期一日黎明前所進行的一連串攻勢，可說得是五個星期來，北越軍與越共在南越所發動的「第三次」總攻。美國將領說：這種攻勢今後將會再發生。

【西貢五日美聯社電】越共於星期二進行一連第二日的廣泛與配合性轟擊時，炮擊五個省會及湄公河三角洲上的兩個機場。游擊隊以無後座步槍向若干個在一月三十日與三十一日共軍實行攻勢時曾遭攻擊的人口中心猛擊。初步的戰地消息指出，傷亡與損失情況輕微，雖然南越軍事總部謂，十三名南越平民在共方對其中一個省會（芹苴）的炮擊下受傷。

【西貢五日合衆國際社電】共黨炮手昨晚與今早繼續攻擊南越若干個省會，並首次襲擊設於金蘭灣的美國龐大空軍基地。據南越與美國發言人所報告：越共曾攻擊七個省會（其中大部份在湄公河三角洲）並向金蘭美國空軍基地發動迫擊砲與火箭攻擊。

美國發言人們說：久已被視爲南越最安全陣地之一的金蘭基地，係遭十至十四發的迫擊砲彈與一二二公厘火箭砲攻擊。他們指出：物質上的損失輕微，而且無傷亡慘事。

該基地駐有戰術性噴射戰鬥機，並爲許多「C一三〇」渦輪推進式四引擎運輸機的鄉風基地，這些運輸機是南越空運的命脈。過去該基地被視爲極安全的地方，故曾爲美總統詹森兩次訪問駐南越美軍的地點。但近月來越共已日益趨近該基地，騷擾區內的盟軍據點，並曾在距離該海岸基地數英里之地方爆炸一列火車（金蘭基地在西貢東北一七五英里）。

對該空軍基地的攻擊，係繼前晚砲擊峴港和與峴港美國空軍基地之後實行的。對各省會的攻擊，則在十二個美軍基地與多個市鎮於星期一早晨遭受攻擊後實行。

南越發言人們說，星期一晚受攻擊者爲定祥、建和、豐盈、建豐、朱篤、永平與西寧等省會（其中大部份在西貢以南之湄公河三角洲產米地區內）。發言人們說：盟軍無人被擊傷，但豐盈省會芹苴有十三名平民據說受傷。

南越發言人們稱：在其他軍事行動中，共軍曾於星期二早晨攻擊西貢以北平隆省一營政府軍之陣地。據指出：此項攻擊卒被擊退，敵軍四十二人遺屍於野，十二件武器被鹵獲，五人被俘。

英警破獲大竊案，美婦得彫刻國際獎

上：英國警員剋比於本月四日，查究刑警隊上個星期在英國艾色克斯郡哈爾羅城，在一間屋子內所搜獲的一些銅器和其他財產。相信那些包括有油畫的財產，曾被竊賊在夜間潛入住宅時所偷來的。據估計：其價值約由二萬五千鎊至三萬鎊之間。那些本月四日在恩菲警署所陳列的財產，是由一個以病在床年邁婦人的那間別墅竊回的。下：芝加哥女雕刻家美西耶太太，於本月三日在法國康城的「國際婦女週」期間，以她所作的「奧爾菲斯與攸利彼提絲」（古典神話中的一對音樂神夫婦）彫刻方面獲得國際第一獎。（合衆國際社無線電傳眞）

國防大臣希利告國會稱 英雖削減駐歐部隊 防務承担不後於人

【倫敦四日路透社電】國防大臣希利本夜告知英國國會說：不管所計劃把英駐歐部隊作百分之二十的全盤裁減，英國將對歐洲防務，將作一次甚至較爲有力的貢獻。

他正主持對英國防衛政策的兩天防衛辯論。此舉預示一項新的（主要是在歐洲）角色和英國在一九七一年底，由波斯灣、馬來西亞撤退其部隊。

希利力謂英國最新式空軍（將擁有一千架飛機和四百架新型戰鬥噴射機）將在歐洲不落人後。

在實方面，將在人力、組織和攻擊力量比英國在歐洲的盟國較爲強大，至於陸軍，則以其人數在效率上將仍屬一枝精銳的部隊。

距離西貢八哩 今晨發生激戰

昨日地面戰鬥擊斃越共三百餘

【西貢五日美聯社電】南越軍總部消息：星期二晨，在離西貢祇有八哩之處，發生一次激戰。

一個發言人說：越共軍同時用迫擊砲轟擊和向位於西貢以北八哩琛紹（譯音）附近一個軍站，對一營南越步兵發動一次地面進攻。

那個發言人說，四十二個共軍，在激戰中被擊斃，政府軍的死傷，則輕微得很。

【西貢五日合衆國際社電】盟軍發言人報告：星期一日三項重要地面戰事中，盟軍總共擊斃了三百零七名敵人。

最激烈的戰爭在富安省沿海發生，美國第一百七十三輕步兵旅和一隊南越軍，擊斃了二百零六名敵人。美軍五人殉職，十六人受傷，政府軍死傷輕微。

另一項戰爭於星期一日在廣信省發生。第一百九十六步兵旅的空運部隊，發現敵人一個迫擊炮陣地。在整個上午的作戰中，空運部隊擊斃了五十九名共黨，沒有美軍殉職。

蘇向美抗議 使館受騷擾

【莫斯科四日法新社電】塔斯社消息：蘇聯政府今天就二月廿八日至廿九日晚上，對蘇聯駐華盛頓大使館「新的犯罪行爲」，向美國提出強烈抗議。

據塔斯社消息：「蘇聯政府必需明白如果繼續漠視國際合法所公認的準則，和對於保証該大使館及其人員安全的嚴格義務，則美國政府該項態度可能導致美國不會希望得到的各項後果。」

蘇聯該項照會，堅要美國政府立即採取措施，「俾保証對蘇聯大使館和在美國其他蘇聯機構以及辦事人員的安全和正常的工作情況。」

蘇聯政府最後並要求「嚴懲負責對蘇大使館犯有犯罪行爲的那些人」

西德不懼恫嚇 開柏林週會議

【西柏林四日路透社電】西德議會今日在此間開始舉行本年度第一個柏林週委員會議，未受到外界的干預。祇是蘇聯和東德當局事前警告謂：這次會議是一項挑釁。

西德議會一位發言人說：今日中午將有約四百名代表抵達西柏林，他們大多數乘搭飛機前來。警方與盟軍人士報告：繼昨日發生事件後，柏林市內周圍和上空都很寧靜。兩架蘇聯直升機昨日事前沒有通知，兩次飛過西柏林上空，作短暫的停留。

北平大字報 清算劉寧一

【北平四日法新社電】一系列新的大字報，今天在北平牆壁上出現，譴責中共「全國總工會」主席劉寧一。

其中一份大家爭要求推翻劉氏，指他從容現時失寵的蕭華和共黨官員王力，反對中共總理周恩來。

蕭華曾一度出任中共「解放軍總政部主任」，王力則曾任中共「中央宣傳部部長」。

那些大字報似乎証實，謠傳中共理論家戚本禹經被貶黜，并說北平藝術學校革命委員會委員陳欽（譯音）已被康生和江青「所推翻」。那些大字報并說：不管陳伯達反對，陳欽經被推倒。

但現時官難確定這些大字報消息，是否來自可靠官方人士抑或是由「宗派主義極左派毒素」過於狂熱的積極份子捏造出來的。

十八美議員竟提議 容納越共組織政府

【華盛頓四日路透社電】十八名衆議員今日提議，一個以南越重新舉行選舉以及由國際監督停火的越南和平七點計劃。這羣衆議員在此告記者招待會稱：「我們相信越戰無法在短期內以軍事途徑解決。同時，我們反對單面撤退或任何違反美國國家利益的行動。」

他們在聯合聲明內促請詹森總統讓越共政治組織「民族解放陣綫」參與謀求南越人民的自決。這羣衆議員說：除非「民族解放陣綫」扮任一個角色，否則談判解決實無可能。

根據他們的聲明，「越南和解的基本原則」包括：㊀舉行自由而公正的選舉，所有政黨均參加。㊁選舉前全面停火一個時期。㊂由一個雙方皆可接納的國際組織全面監督停火，這個國際監管委員會。㊃修改或改換一九六七年南越憲法。㊄逐步撤退所有駐南越外國部隊。㊅國際保障選舉結果不致爲任何一方所推翻。㊆由南北越政府解決兩個越南之間的未來紛爭。

蘱綫佬闖入香閨 要娶積姬蓮爲妻

【紐約五日合衆國際社電】此間貝里佛醫院的精神病病房，在本星期一檢驗一名現年卅五歲的男子，這名男子被控闖入美國已故總統甘迺迪夫人積姬蓮所住的大廈求婚，犯下了白撞之罪。

警方說：這名男子名叫約翰馬丁，前曾犯過打人和搶劫之罪，有被捕的案底。

上星期日，警察發現約翰馬丁在第五街甘迺迪夫人所住大廈門外走廊，不斷纏繞地喃喃自語，說是要跟甘迺迪夫人結婚。當時，甘迺迪夫人和子女都在紐澤西州度週末。約翰馬丁以敏捷步伐走過揹命守護甘迺迪夫人所住大廈的密探身邊，大廈司閽人問他有什麼事，他則不予理會，逕自走進一架自動電梯內，由電梯把他送到甘迺迪夫人寓所的上一層樓，大按門鈴。

警方說：約翰馬丁對該層樓房的主人韋克太太說：「我剛才接到甘迺迪夫人的電話，我要跟她結婚。」

韋克太太立刻把門關上，一面通知警方。警方人員指約翰馬丁白撞，把他拘捕。被提訊時，約翰馬丁拒絕由律師辯護，法官與白達則下令把他送入貝里佛醫院檢驗。

警方說：上星期六有一束盒裝的蘭花，送到甘迺迪夫人所住的大廈，盒裡放有兩張卡片，一張上面寫着「我愛妳」三個字，一張上面則寫着「我要跟妳結婚」的字樣。

詹森接朴布羅艦員來信請向北韓道歉 謂如此可望迅速獲釋

美認爲此舉係虛偽宣傳專家正鑑別中

【華盛頓五日合衆國際社電】美國總統詹森於星期一日接到一份據說是「朴布羅」號被擄艦員所寫的呼籲信函，促請「坦率承認」該艦侵入北韓領海，則他們可能「迅速獲釋」。

美國政府人士對這信的初步反應，認爲它是另一封北韓偽造的宣傳文件。但是有人認爲這可能是北韓釋放艦員的前奏。

這封寫給「總統先生」的信，用八百字寫成，描述該艦於三月二十三日被北韓捕去前，「有證據」証實該艦侵入北韓領海。

該信說：「我們深信你現在已知道一切事實，又你將會採取一切必要措施使我們獲釋」。

【華盛頓四日法新社電】國務院新聞官麥克羅斯基說：他的立場不能評論或估價該信的真實性或艦員們的簽字」。

他認爲這點有可能。

【華盛頓四日法新社電】筆跡專家今日已開始研究一封要求詹森總統承認「朴布羅」號係侵入北韓的函件之簽字筆跡，平壤說此函件係該艦八十二名官兵所寄發。國務院發言人麥克羅斯基說：這封並要求詹森總統向北韓「誠懇道歉」的函件，係於今日格林威治時間上午一時，在板門店送交美國代表，並轉呈國務院。

筆跡專家現正檢驗其簽字筆跡，另一些專家則研究其內文，以斷定其眞僞。官員們稱：美國可能在板門店韓國休戰委員會議上，提出對此函的答覆。麥克羅斯基說：「我們正繼續致力於取得該艦及其人員的獲釋。」

另·一·種·戰·爭

第八章 美方內部的磨擦

…美海軍中將梅樂斯著…

就在那時，我們也並未能掌握任何要點。在戰略處的想法，乃是不要接受中國方面的任何命令；如果已經有了這個關係的話，就要想辦法儘速採取步驟，用削弱這種控制的關係。可是，他們一面這樣盤算，一面卻又希望能夠利用戰略處所屬的組織。

十月下旬，聲報越來越多。我聽說，杜諾萬將軍正在來華途中。照我由布奈爾那邊得來的消息，杜諾萬可能向史迪威建議，建立起第二個戰略處，設在史迪威總部下面。爲了使我去接受這一個計劃，說服中國朋友接受過去辦法，杜諾萬願意對戰略處各種計劃下與中美合作所有關的部份，增加物資的供應。

但是，杜諾萬將軍的這一想法，與他在十一月一日給我們的說法卻不相同。他說，美國海軍與戰略處必需分開。又說，「按照聯合參謀本部一五五號訓令，戰區司令必須完全控制戰略處的作業」云云。因此，本人認爲應解除對戰略處所負之職責。」

我現在已經明白了其中內情，但當時卻一點也不曉得。我祇曉得，凡是戰略處給我的文件，一定另有一份送達海軍部，也就是布奈爾將軍，以便他把命令上將讓他那裡情況。但是，杜諾萬這次給我的兩件卻始終沒有副本送到布奈爾將軍那兒去，因此海軍方面既未收到更未批准這項文件。

說到這一點，聯合參謀本部訓令的發文編號，特別値得注意。杜諾萬提到第一五五號訓令，但我所收到的，祇是一副本卻是第二五五號訓令。這道命令是在中美合作所協定簽定時所發，其中特別說明，有關中美合作所的作業，是不應由美國戰區司令來控制的。

當然，我們美國人在這個時候自有爭論，實非其時。日本人這時正由沿海發動向內陸推進的攻勢。中美合作所設在皖南的第一大據點，已經被迫撤退了；這時，如非戴笠將軍的幫助，我們根本無法能使美國人進入戰場，與日本人交戰。但這時他卻避不見面，顯然是對於我們的爭吵極不滿意的一個跡兆。我覺得很明白，如果戰略處要從與美國海軍共同致力的各種計劃中抽身而去的話，結果一定會弄到中國方面使戰略處與中美合作所這兩個機構，都完全不能在中國活動爲止。

我們曉得杜諾萬將軍即將來渝，可是中間卻隔了很長一段時間。一直有六個星期，我都沒有得到一點消息說他甚麼時候會到。我們曉得戰事在歐洲、在太平洋以及中國大陸上都在擴大進行。那年九月，盟軍進攻義大利，德軍被迫後撤。十一月間，美軍浴血猛攻塔拉瓦，作爲粉碎馬紹爾島上日軍基地防禦的第一步。在那一個月間，日軍進襲華中，意在奪取洞庭湖流域的「米倉」。這一戰役到十二月下旬告結束，中國國軍方面佔了上風，並威脅長沙國軍的左翼——

由於以上種種發展，可知人人都十分忙碌，我猜想美國海軍方面必是尤其繁忙。否則的話，他們也許會派遣一個高級將領前來——他應該是曉得杜諾萬將軍的計劃並且瞭解聯合參謀本部新採決定的人。㊈（未完）（轉載台灣新生報）

民航機失事 係駕駛疏忽

【本報訊】台北消息：交通部今天正式發表民航空運公司波音七二七－一九二C型B一〇一八號客機失事調查報告中指出：這架噴射客機於今年二月十六日晚間九時十八分，在台北市近郊林口鄉茶園失事中墜毀，實由於駕駛這架客機的非正駕駛，民航公司航務處副處長郝克斯的駕駛疏忽所致。

報告並指出：這架班機的正駕駛郝克斯從事正駕駛工作，也有過失。交通部宣佈，依照「民用航空駕駛員考驗檢定給証規則」的規定，撤銷他們的駕駛員執業証書與檢定証。同時，對於民航公司管理鬆懈，應由民航局切實督飭整頓改革。交通部今在記者會中，由政務次長費驊及民航局局長賴遜岩宣佈民航公司波音七二七噴射客機失事調查報告節要。

報告說，這架飛機機員人數十一人中，受傷八人，失蹤三人；乘客五十二人中，受傷三十四人，死亡十八人。

本港股市行情

三月五日上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行（除息）	一二四・〇		[illegible]
會德豐	一五・三		[illegible]
九龍倉	一一・四		[illegible]
太古船塢	一六・〇		[illegible]
城市酒店	五・三		[illegible]
置地公司	三二・五		[illegible]
堪富利士	一六・八		[illegible]
電車公司	九・四		[illegible]
九龍巴士	一五・〇		[illegible]
油蔴地小輪（除息）	三五・五		[illegible]
九龍電燈	一五・八	一五・七	[illegible]
香港電燈	二一・一	二〇・九	[illegible]
電話公司	二〇・一	二〇・〇	[illegible]
煤氣公司	一〇・五		[illegible]
怡和紗廠	一一・八		[illegible]
聯業紗廠	四・九		[illegible]
聯合企業	三・二		[illegible]

上午成交總額：九一〇、〇〇〇元正

尚有戲院廣告刊登在第三第四頁

東城 快樂 華麗

華納七藝公司緊張刺激驚心動魄巨片

下期盛大獻映

提名競選本屆最佳男主角 最佳男配角 最佳劇本 最佳配樂 四項金像獎！

天王巨星 保羅紐曼 最新傑作

特藝七彩

逃獄金剛

COOL HAND LUKE

銅牆鐵壁中越獄 槍彈密集下逃亡

利舞臺 · 樂宮　下期獻映

電影空前偉構！人間最慘事跡！

比「孤雛淚」更血淚！人間同情更引人淚下！美高梅公司七彩巨製！

苦海七雛

生無以爲養，死無以爲葬！不幸的家庭，更逢最凄凉的歲月！

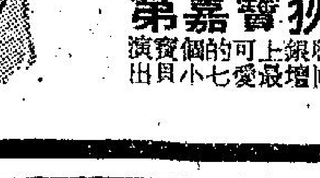
聲聲泣慈母，夜夜晚魂歸！七個小孤兒，思念親娘魂牽夢縈！

人情冷暖，向誰依靠，天涯海角，何以爲家

最高評價，登峯造極

打殺聲中，獨標高格

Our Mother's House



狄寶嘉第

銀壇上最可愛的七個小寶貝演出

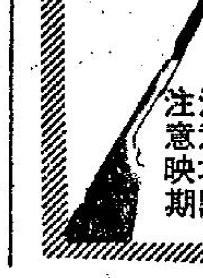
本年度最佳片

千面金剛大鬧蘇格蘭場　特藝七彩

這位詭譎多端的仁兄又來香港了！

這回演出：與蘇格蘭場鬥法！十烏龍偵探戲！

東方 金冠 金門　下期映



「千面金剛」奪寶戰一原班人馬上陣

越出越精采

全部動作 千變萬化 波雲詭譎 精采百出！

烏龍偵探被他戲弄！保鏢打手是飯桶！

熱鬧極了 好看極了

注意地點 注意映期

「新世界娛樂有限公司榮譽貢獻」

樂聲 新聲 國華

哥倫比亞時代巨構！

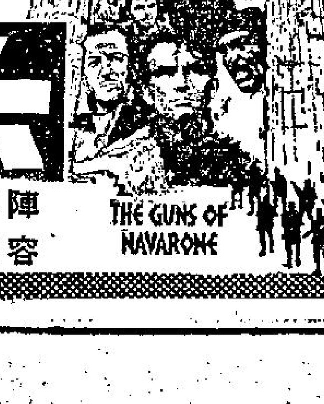
依然滿爆　每日三場不加票價

二時半 六時正 九時正　緊張驚險刺激

六壯士

陣容鼎盛　格力哥利柏・安東尼昆・大衛尼雲・史丹利柏加・艾蓮巴巴絲・空前未有

第2週 流



THE GUNS OF NAVARONE

百樂門 新世界 麗都 金國

今天起映　七彩闊幕　羅伯謝臣 佐治施高 主演　黑霸王大決鬥　黑社會橫行芝加哥霍士槍戰新片　今五點半 旋風快槍除三害　明早場 七彩狸貓換太子

今天五場仍映　聯美奇情香艷巨片　力士夏里巨蘇珊希活主演　安排香餌釣金鰲。　特麗七彩片上中文　下期每日五場 鬼槍神鞭

祇映今天　12點 兩點 七點半 九點半　日活七彩巨片　賭王單保天至尊。　小林旭主演　明天七彩艷片 巨香熱淚春情　今天公餘場：午夜謀殺案

今第12天　兩點半 六點正 九點正　影帝李馬榮傑作　十二金剛　美高梅七彩巨片　十三巨星合演　明早場十二點四　七彩 張巡殺妾嚮三軍　任劍輝 吳君麗

荷里活 李都樂　黃金 眞光　京華 亞洲　亞洲加映早場

今晚九點半 最後三場　女俠黑蝴蝶

千面大盜

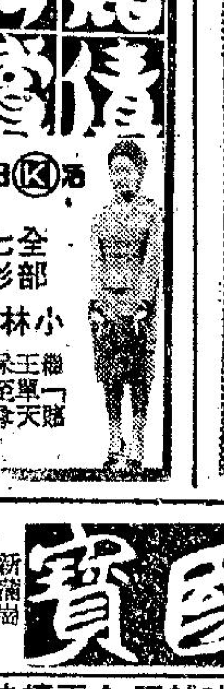
吳家驤 程剛 聯合主演　凌雲 焦姣 方盈 沈依

邵氏七彩巨片　SHAWSCOPE

紐約 大世界 麗宮

紐約・大世界 五場

最後兩天



賭情肉償

日活　全部七彩　小林旭

中央

南美肉彈　眞人登台

雙料娛樂 每日兩場

時間四點半六點正

烈火小姐登台　大胆表演 熱舞　蛇腰款擺有得睇

同場加映　七彩浪漫巨片　火海情鴛

票價一元 一元七 一元半　請早定座

國寶　新蒲崗遊樂場側

越映越旺 今天續映

東方公司出品古裝歌唱新調奇情七彩故事

秦雪梅

王鳳娟 主演

明早七時半九時先映　獨脚龍

貓眼女郎　明日早場

飛龍百戰　七彩中文　公餘場

娛樂

最後兩場　今晚九時半 女俠黑蝴蝶　最新俠義巨片

LOVE PARADE　三大巨星主演

春情勃發

兩部巨片一場映完

神鎗殺手

32 CALIBER KILLER

工商晚報
中華民國五十七年三月五日 星期二 農曆戊申年二月初七日 第三頁

好萊塢難再發展 卡露貝加遠走歐洲

在英電視台表演 在義大利拍攝大胆片

·艷紅·

在「江湖豪客」中當作赤裸演出之卡露貝加，有一個時期受到大製片家約瑟李云賞識，認爲她會成爲「性感象徵」，所以不惜投下巨資，使她主演同類片，如「珍給露傳」等，這巨大投資，果然令她馬上走紅，惹人注目。

當卡露貝加竄紅，成爲紅星，拍片獲得巨酬後，對於約瑟李云的合約却有了意見，其後更向法庭提出控告，這樣令約瑟李云大爲光火，即與她取消合約。從此她失却助力，她這樣做法，使製片家們對她留下壞印象。

卡露貝加自脫離約瑟李云旗下之後，一直都沒有製片家邀她拍片，也許是她與約瑟李云的事，因而令製片家不敢與她合作拍片。她眼見自己在好萊塢站不住，於是轉向歐洲發展，在英國電視台表演。最近轉往羅馬拍一部「走上一步」新片，由於她曾經受人注視，而又不惜犧牲色相，在意大利方面也會有機會發展的。

卡露表示這部新片推出之後，她可以獲得一筆利潤，在美國和加拿大方面電視台播映，以及戲院放映所得之百分五十利潤，另進得在英國上映時的總收入百分之二十。她自到意大利後，連接新片合約，令她沾沾自喜，離市區中心一百二十五哩左右的一所別墅中，渡過一個愉快的假期。

卡露是美國賓州人，她從佛羅里達夜總會開始她的戲劇生涯，在紐約的時候她把全部空閒消磨在演員俱樂部裡，伊力卡山就在那裡發現她，並讓她在「娃娃新娘」演出。她演「娃娃新娘」是相當成功，不過她自己有一番議論表示——我相信我一定還具有其他潛在的性格，我希望能有表露這些性格的機會。我不願意被人僅稱爲「娃娃新娘」，我聽說當一個演員在追求以往殘留的光榮時，也就表示他已經瀕臨毀滅。我也不能忍受就此註定了我的戲路，我希望以後所演的戲路，將表現了我的理想，而不祇是和「娃娃新娘」比較。卡露參加由威廉偉勒導演之「錦繡大地」一片後實現了她的理想。她表示：我寧可「娃娃新娘」成爲一種美好的回憶，而不願被她支配，那決定不是我的意思。我知道有一種可靠成名方法，那就是繼續不斷朝某一特別的性格去發展，但我並不喜歡那種可靠的成名方法。此外好萊塢還有一種成名方法是我不喜歡的，那就是故意把自己塑造成一種特別的外型！

圖爲：麗歌蕙珠。

操樂圈

圖爲：麗歌蕙珠。

以筆論筆

方哥

狄娜此時復出 乃極不明智論

方哥認識狄娜，是在她未投進電影圈之前，當年的黃夢，在總統特別介紹我認識她，可以說，狄娜的消息及圖片，方哥第一個批頭攪。

之後，憑黃夢之關係，她成爲女星矣！而且，天賦本錢，更適逢占士邦片流行，她便活躍起來，一口氣拍了六七部片。

這段期間，方哥也曾先後與她碰頭多次，也曾批曰：在港產的肉彈中，從任何角度看，狄娜應坐第一把交椅，原因容貌與身裁，而至年齡，膚色，都是藝術肉彈中，難與相提並論也。

而在邦片仍受落，她因種種關係，迫着休息凡十月之多，現在本來可算依然，肉彈無恙，拍片興趣又增，於是，招待新聞記者一番，公開表示：「奴家對拍片仍有興趣，不論拍的是國、粵影片，尤其希望轉演一些文藝片，以演技爲主。」

方哥不敢說她不懂演技，更不能說她不適宜演文藝片，祇是，她天生一賦最好最妙之本錢，如果改了戲路，這何止辜負上帝的傑作，簡直是浪費人材也。因此，方哥奉勸狄娜，招待記者不妨，如果想拍片，最好還是等待邦片再流行，才可以真正顯身手也，此時復出，並不明智。

逃獄金剛

某日，佐治收到雜誌，內夾魯克與脫衣舞女共飲香檳照片，向全體囚犯問候。但好景不常，魯克復遭逮捕歸案，此番更被加上兩重腳鐐，再遭禁閉。魯克仍不屈服，同犯均擔心他將被苦刑喪命。

銀幕透視

李坤儀入堅成簽約八載 王愛明手不釋卷爲會考

早一陣子，就聽說香港玉女李坤儀，或將出洋留學，後來，她突然到鑽石山堅成片場去試鏡，導演唐偉光認爲她一經琢磨，不難成爲一顆未來之星，由於順利通過這一關，她竟然拋棄讀書的機會，一心一意做明星焉。

就是蔣氏掌舵的「危險十七歲」，爲了介紹這位新星，堅成公司宣傳許熙，曾於日前束邀娛記，到新麗琪餐廳共叙，李坤儀簽約堅成，爲期五年，有人認爲她標榜集芳芳寶珠之美於一身，輪廓和身段，很有可能是他日走紅的必然條件，不過，康清以爲光賴外型美而不談演技，看來尚未能贏取廣大觀衆的愛戴也，望李坤儀不驕不傲，循步漸進才好。

這部「危險十七歲」，便是曾經宣揚一陣的「危險青春」是也，關志堅不惜工力去捧李坤儀，在商言商，當屬無可厚非者，該片卡士，尚有胡楓、杜娟和新小生鄭少秋等來。

台灣文藝小說女作家瓊瑤，其作品曾瘋靡過好些日子，小說版權也掀起過搶購潮，據不完全統計，她的原著被搬上銀幕者，凡三十部以上，算是年來不多見的現象也，然而，瓊瑤感到上銀幕的作品，能令自己滿意不多，爲此，她便也自組獨立製片公司，開拍自己小說，這家公司的招牌，就是「火鳥影業公司」。

拍的是「月滿西樓」，據悉，瓊瑤對該片異常重視，並且親上銀幕，冀能吸引更多觀衆，該片在港放映的代理權，落在邵氏手裡，本擬排定去年底便推出，却臨時變卦，再將片期抽起，瓊瑤月前悄然蒞港，直進邵氏，未知是否因該片事情而來？也便不得而知。

月來，在片場碰着王愛明，總會發覺有些兒異樣，她愛趁空躲在一角，拿着課本「咪」之不竭，問王愛明爲何如此賣力課本？她笑道：「今年要參加會考也。」連拍戲時候也不忘溫習，噢，怪不得她手不釋卷矣。

王愛明是「七公主」之一，今已芳齡十八，是個標緻活潑的少女，從童星改進少女角色，只是這年開始吧，記得七年前，王愛明影齡不淺，她以「後門」一片，「後門」是徐訏原著改編文藝影片，由王引和胡蝶担綱。本就有幾家獨立公司邀她簽基本合約，後來其父王德以兒女學業爲重，未有代她簽約，今天王愛明仍是個自由身演員，一邊上學，一邊拍戲，雙管齊下，王愛明前途，一片光明，當可預卜也。

馮美璋讀友：康濟家住九龍，你認識的康先生，當是另有其人，在下不敢掠美，此覆。

康清

燈下談藪

寫捧場文章最肉麻

江紫楓

……現在竟然有人批評我起來了，眞人眞是……」言下之意，好像是那人不識抬舉，或者惡意。

日昨，和幾位寫娛樂稿的朋友在閒談，從寫稿的問題，說到那些影星們的反映，在座每一位，似乎是有感而發：「寫娛樂稿，的確越來越困難了，如果說是寫捧場文章，凡是寫到影星，必定是十全十美之人，男明星從來不近女色，女明星，必定深閨之人，這些影星們，才認爲滿意。假如談及到某一部電影，必定娛樂性豐富，製作巴閉，演員有得頂，導演更是第一流，然而，這種使人嘔心的文章，儘管那些有關者，自己以爲頂的是了不起而飄飄然，但讀者看後，除了冷笑外，對這些作者，也另眼看待，並且，有人因此以爲，作者的拍馬，是另有原因。」

「的確，」另一位也有同感的說：「如果稍爲將那些影星一些眞事報導，算是無傷大雅吧！但他（她）們看後，認爲不滿意，以爲那位作者不識抬舉，於是，以爲了不起的要告人，要給人律師信。他（她）們似乎每位寫娛樂稿的，都是知情識趣的奉承，巴結，捧場是應該的。」

「不是嗎？」另一位寫影評的朋友接着道：「就以我寫出來的影評，眞正做到有讚有彈，少則以苛刻爲尊，大則以甚麼壓力所嚇，因此，有時……」

話題打開，每一個人都似乎是吐苦水，說起來，紫楓對此，也有同感，屈指數來，紫楓在影圈混了十多年，所見所聞，所遇，比他們所說，所見更甚。

遠的不談，就以這兩年來說吧！紫楓曾經給恐嚇過不知多少次，例如年前，曾有不少所謂××迷，認爲紫楓侮辱××，來信恐嚇外，還千方百計的查到紫楓家中電話，經常出言不善，然而，儘管如此，多年來，紫楓仍然是我行我素，無所懼於任何人。

除外，也先後聽說，不少影星，認爲紫楓不識抬舉，要給律師信，更有某自認電影圈最有權威者，要使我不能在這個地方立足。

然而，直到現在，紫楓仍然是我行我素的報導，不錯，在這個圈中，我承認是個不識時務，不識抬舉之人，但我對讀者負責，問心無愧，從不故意揭發別人私隱，或有意搗蛋，便無所懼的報導。

拉雜而談，眞有不知爲乜之感，本想來之，而另寫別事，但從頭看細看，其中一些，可以爲一些來信讀者答：那麼，就算爲一篇答讀者信吧！

清彈淺唱 四四

毛澤東與夢露

在五年前服藥死去的性感明星瑪莉蓮夢露，三個月前，在紐約耶尼斯畫廊，有一個「向夢露致忠」畫展，美英法義等方國家的「前衛藝術家」四十一人，有五十點作品，參加展出。

瑪莉蓮夢露，私生子，十六歲便與飛機製造廠工人杜迪結婚，婚後又離婚，與著名的棒球名手狄瑪喬結婚，九個月後又離婚，與著名劇作家阿瑟米勒結婚，四年後又離婚，這一段時間，她被稱爲「美國女王」、「性感女神」、「世界的戀人」等雅號。

她主演過二十多部影片，收入以百萬美元計，但在私人生活上，精神與肉體到可悲的地步，是都市的大慘敗。

神與獸，就是這次畫展的主題，其中一張最突出的作品，是用地面型配上毛澤東的頭髮，遂以「毛與夢露」爲題，意即夢露醜化了世界，毛澤東醜化了中國，但都是相同的。這幅畫，含意深刻而又含蓄，是全場受到注意的作品。

性的象徵 美的化身 麗歌蕙珠

不願被稱夢露第二

享譽好萊塢而有瑪麗蓮夢露第二之稱的麗歌蕙珠，不但具有秀麗的臉龐和健美的身材，演技方面也漸漸廣爲製片家們所賞識了，由她最近忙碌到處簽片約，以及馬不停蹄的工作，就可以推想得到麗歌蕙珠，必將繼伊麗莎白泰萊、蘇菲亞羅蘭之後而成爲家喻戶曉的銀幕紅星。

談到她有瑪麗蓮夢露第二之稱的事，麗歌蕙珠頗爲不悅的說：「我就是我，我絕不是瑪麗蓮夢露那一型，如果將我比作賣弄色相的，我會感到非常的不高興，因爲每個人都有他自己特殊的地方，因此我不願意我像誰。」接着她還說：「以色情來取悅觀衆，使觀衆得到感官上的短暫滿足，這種做法是愚蠢的，淺薄的，不是真正的藝術，那種不實在的成功，必將曇花一現，稍縱即逝，在我是永遠不會這樣做的。」

這位土生土長的美國女星，幸運的具備了好多天賦的優越條件，吸誘人胴體的每一部份，都散發著撩動人心的魅力，她的一舉一動，一顰一笑，都是那麼美好而富有韻律，在今日好萊塢，她已被譽爲是「性」的象徵，「美」的化身，雖然她如此的被讚賞著，但她却絲毫不賣弄她的本錢，她說：「美麗只是我進入影壇的一個媒介，眞正的成功須要靠我自己的努力，一個成功的演員，必須有多方面的知識和修養，有些女星，雖然外表並不美麗，但看起來却是那麼華貴和不凡，可見內在的充實尤甚於外表的美。」

麗歌蕙珠從小就喜歡在大人們面前表演，她愛好唱歌，喜歡跳舞，她由收音機、電視中學習歌唱表演，聰明的麗歌蕙珠一學即會，八歲的時候，扭腰已能且模仿得維妙維肖。開始學習芭蕾舞，奠下了今日的舞蹈基礎和美好的身材。

麗歌蕙珠自高中畢業後，即開始爲實現成爲一個影星的理想而努力，遇到了選美，屢次參加選美，由於她的毅力及專心，終於有了今天的地位。

麗歌蕙珠的第一次婚姻是不幸的，當時她才十八歲，滿懷着成爲一個明星的強烈慾望，使她不得不離開了她的丈夫，一九六六年二十九歲的麗歌蕙珠在巴黎和現年二十歲的柏屈克柯蒂斯結婚，據說：他們的婚姻，當時曾轟動整個巴黎，原因是美國的新娘，穿了一件由她親自設計「迷你」式的禮服出現。

新聞明星

貝茜

響應防止美金外流 好萊塢將在國內拍製影片

美國好萊塢的電影事業，自從詹森總統倡導防止美金外流以來，改變了製片的政策。過去好萊塢的製片家，爲減輕拍片的成本負担及稅金，紛紛往國外拍製影片，現在情勢變化，不能不有所改變了。首先提倡在國內拍片的，是好萊塢影星協會會長查爾登希斯頓，他是主張推行這個運動的人。

四五年前，好萊塢電影，爲了減輕負担，爭覓低廉拍片的地方，所以多半的製片公司要拍製大片時都到西班牙或南斯拉夫。在美國，影星的報酬及拍片工作人員的薪給相當高，西班牙比好萊塢便宜百分之十五，南斯拉夫拍片比好萊塢減輕了百分之卅。可是最近美國國家政策爲了防止美金外流，在國內掀起拍片的熱潮。影星及工作人員均要接受協會的指示，爲了拍片方便起見，資金方面除了電影公司以外，各影片公司也共同合作拍攝大片。紐約以外，響應好萊塢的拍片愛國運動，紐約市政府也表示支持，已函請好萊塢各影片公司到紐約拍外景，給予特別的方便。

可是，在另一方面，也正有幾家製片公司仍在法國、英國、義大利，供用他們的導演，在當地拍製影片。

大製片家羅斯亨達是環球公司最有權力的製片人，他的作品，而他監製的影片，每一部都替公司賺回了巨大的利益，如「苦雨戀春風」及「春風秋雨」這兩部，就是最佳例子。去年，羅斯亨達又替公司監製了一部以極其優美情節作骨幹，藉平凡的故事推展一齣令任何人看了都心酸的悲劇「柳暗花明又一邨」。

「柳暗花明又一邨」描寫了一位慈祥和藹的富孀的悽涼遭遇，她有兩個女兒和一個可愛的孫女以及巨額的財產。她爲了想紀念過去，要花一筆巨資買下城裡一座古老的戲院，可是她的女兒和女婿均力持異議，深恐此舉減少了他們將來得到的財產。狠心的女兒女婿合謀，利用老人家平日慷慨大方和純眞的行爲，作爲神經病的症狀，硬把老人家關進神經病院中，然後逼老人家簽字，將財產移交給他們。幸而孫女有正義感，氣憤父母的妄爲，自動離開父母的身旁，和情人律師運用妙計救出可憐的祖母。

伍秀芳

勤練武功演技日進 「獨腳龍」絕招出衆

伍秀芳在港時，拍過粵語武俠片，在粵劇舞台上亦演過武場戲，平時也勤演武功不輟。去了台灣後，乃練武功不廢，尤其在去年夏秋間，練得更積極。當時，「國聯」原打算爲伍秀芳開拍一部古裝武俠片「遊俠列傳」，請了一位武術老師傳授伍秀芳更多武功。據說該老師採取「強迫訓練法」，許多厲害的武打功夫伍秀芳前所未經的，乃之武俠片拍法，大多揚棄舞台劇的武場戲形式打殺，而是火辣辣的正式武功，初期練得她身上傷痕處處，叫苦連天，但，痛苦過後她又大叫值得，學了一些「蛤蟆功」、「泥鰍功」、「一陽指」、「陰陽掌」、「鐵沙掌」……等等，俱是豐富的收穫。等到伍秀芳的武功練得精妙時，局面有變，「國聯」因經濟困難停頓，一停至今，伍秀芳也像其他「國聯」演員一樣，另謀出路。

「萬聲」公司主人吳源祥，赴台拍片，邀得伍秀芳主演彩色獨家古裝武俠片「獨腳龍」，伍秀芳得以大展所長，在武術老師處學得的獨特武功表現出來，源祥並非蓄意「坐享其成」，只是適逢其會，「執到寶」吧了。

圈中人笑說吳源祥是「冷手執個熱煎堆」，秀芳及馬驥、武家麒等打得如何燦爛，欲知「獨腳龍」的好戲，請密切注意該片映期。

演武俠第一次 焦姣

明推出 黑蝴蝶

影城動態 金羅

邵氏發行的歐洲片日間便會推出一套「特天神探」，這是一套與別不同，另創一格，使人大開眼界的動作片，主演是歐籍最紅之影星芝勒巴利，尚李蘇等。

故事描寫，安東尼上尉偵查核子科學家被綁票案，在咖啡館與匪徒保羅發生打鬥，結果兩人均被警察逮捕，原來保羅爲匪黨的間諜，警察替保羅逃走，藉此加入匪黨，當寇菲打探知其詐，但仍允之，派安參加上一行動，在火車上綁架另一科學家。

此時，匪黨幕後主持人馬尼高命手下湯尼將保羅，及其他參與綁架匪徒殺死，以毀滅人證，湯奉命辦妥後又爲菲力殺死滅口。菲改名麥剛，表面是一奉公守法之商人，但其秘密已爲女秘書蘇珊所悉，安東尼正擬向蘇珊着手調查時，馬尼高聞訊派人將其綁去，蘇珊逃脫後，匪徒將科學家注射麻醉針，與俘人等同裝於木箱中，菲力與馬尼高却因如何將箱運出，而發生爭執，結果盛怒之下，馬爲菲所殺，菲將木箱拋於卡車之上，逃出警方之重重包圍，安東尼緊追不捨。

菲力趕至飛機庫時，見外國之代理人，但對方堅持先驗查錢之眞假，當開啓至第三箱時，却見持槍之安東尼，槍戰乃起，非見無法擺脫，乃用飛機逃走，安東尼身跳上機翼追逐之，非駕飛機逃走，降落傘跳機逃走，安亦隨後跳下，在半空大戰一番，爲銀幕上所罕見。緊張，驚險，刺激，還兼佳片，邵氏公司，決定排在東樂、麗都兩院上映，對於上映日期，喜看此類片的觀衆，請留意羅金日後的詳細報導。

除了代理之外片外，邵氏出品之武俠片，明天開始，便盛大推出，羅維所導演的那部「黑蝴蝶」，該片昨日曾在影城招待新聞界人士，並且昨晚優先獻映一場，大受好評，喜看邵氏出品的武俠片觀衆，千萬不要放過機會。焦姣在這部片中，有超水準的演出。

七先生

食擇不飢 龍公作

希治閣片集

恩義難忘離奇曲折 賭場敗北難保性命

電視花絮

很多人都對偵探片和偵探故事有興趣，因爲除了那撲朔得複什離奇的情節能引人入勝外，還有隱藏起來的各個疑團，也引發起觀衆的懸念，使人不能不耐心追尋，甚且觸發推敲探索的興趣，必要揀個眞相大白，水落石出而後已。因爲，麗的電視的「希治閣」偵探片集，便成了備受觀衆歡迎的節目。

今晚，大家又可在螢光幕上觀賞到這齣好戲了，片名是「恩義難忘」。故事大致寫一個少年到賭城隨寄，不幸大敗之後，還丟了性命，賭場主人爲怕影響聲譽，希望警方早日破案，但當他偶然發現有一個可疑的陌生人，正想叫助手上去對付時，有人去告訴他，那助手也在一小時前死去了，兩條人命便描成一件曲折離奇的疑案，如何洗脫沉冤，也只能在螢光幕上，才能尋得答案。

千面金剛大鬧蘇格蘭場

連環故事

（六）千面金剛獲悉公爵聘偵探保護，乃潛入公爵府邸，戲弄左夫。左夫一再被千面金剛戲弄於股掌之上，大出洋相，狼狽萬分。

未曾眞個已銷魂

連環故事

（六）哥哥到芝娜，隨即安排婚禮，可是在洞房之夜，他又故態復萌，只好留書出走。他在一個賤女人家中獲得過興奮。雖然翌日他爲了名譽要險履而出；他與一個新認識的女人琵琶朗窩隨來觀光古宮獲得過刺激，雖然那次幾乎當衆出醜；但最大的危險刺激還是發生在伯爵的家。

尚有戲院刊登第二頁

太平 環球 國都 新舞台 城利多 龍城 好世界
最後今天
志聯影片特別旺場
志聯影業有限公司 新派大喜劇
陳寶珠 呂奇 薛家燕
七彩 故事風趣曲折 歌舞花樣新奇
梅開菊竹

倫敦 新都 仙樂 國寶 五場
最後兩天
寶壁 下期獻映
全部七彩
春梅
影劇雙棲鳳凰 千鳳娟 主演
多情種：棄門飲恨！ 斷肝腸：霹梅吊孝！ 關相府：堅拒再婚！ 斷機杼：教子成名！ 魁天下：愛子輪元！ 驗斷指：霹梅傷懷！ 斷文隨：大快人心！ 封誥命：簡尋榮寵！

民樂
九龍官涌寶靈街 電話 K675659
最後三場 二時半 五時半 七時半 【祇收二輪票價】
特藝七彩 神龍奪寶藏
不適宜小童觀看！
今晚九時半 優先獻映：黑女俠蝴蝶 焦姣主演 新型武俠片
邵氏綜藝弧型闊銀幕
明早十一點半西片 特務六虎將 史活格蘭加

港九首輪影院聯合廣告

東方·金冠·金門·總統·大華·皇宮·麗華·東城·快樂·新華·豪華

今天獻映·最佳喜劇 派拉蒙打鬥趣劇巨片 占士高寶 特藝七彩 賊阿爸
一部令你看得過癮的彩色影片

連日狂滿 今天請早 馬斯杜安尼 領銜 未曾眞個已銷魂 全部七彩 情節香艷 鏡頭養眼 兒童不宜觀看

最後今天 羅拔史德·愛姬森瑪 合演 寶藏風雲 龍虎鬥 特藝七彩 下期 逃獄金剛

今天獻映·槍戰巨片 亨鮑華·莎蓮瑪琳葉 SUGAR COLT 特麗七彩 兒馬奇俠

麗都·東樂·麗聲·皇后·皇都·樂聲·新聲·國華·利舞臺·樂宮

最後兩天決不展期 東寶 劍王鬥劍聖 下期放映 飛天神探

皇后 所羅門王與賽妃 2.30 5.20 7.30 9.40
麗聲 最後三天 鐵金剛勇破火箭嶺
皇都 今晚 粵劇 慧劍斷情絲

第二十天依然滿座 每日三場 二時半 六時正 九時正 優待觀衆·不加票價 六壯士

最後兩天·未看速看 美國七彩歌唱豪華喜劇中文字幕 春花長好月長圓！ 皮禮士利·蘭茜仙納杜拉 主演 下期 苦海七離

港府重行考慮建築條例
加強酒店發展
以適合超音速噴射機時代需要

【本報訊】本港之酒店發展，可能因政府重行考慮現行之建築設計法例，而能加速擴充，以適應超音速噴射巨機時代之需要。

英文虎報載稱：政府對酒店發展抱同情之立場，就現行建築法例之計劃規則之釋義，加以檢討。

現時，建築當局視酒店為住宅樓宇，故其發展頗受限制，因此可作客房之面積較少。

現時，政府同情地考慮此問題，俾酒店能有更強度之發展。

中區與尖沙咀兩間酒店計劃，現時正因條例之限制而未能進行。

港貨輸美繼續增加
接訂單本月內進入高潮
價廉物美日貨甘拜下風

市場漫步　卜算子

美國客商陸續到港，向香港廠家洽訂各類工業品，預料本月內香港各類型工廠將有大量新訂單接入，現時一般廠家已經與美國客商作初步的接洽，把準備好的各種工業品樣本以及擬好的單價，交給美國客商選擇訂購。每年三月，就是美國客商到港訂購秋冬季銷售貨品的時候，現在到港的美國客商，都是香港廠家的老主顧，在二月下旬已經紛紛通知有關廠家，謂三月初開始啟程來港，故香港一般廠家已經預先安排，準備各種貨品的樣本，以及擬定價單，以便美國客商到港洽訂。

據經營美國綫的廠商指出，近年香港工業品出口，以美國市場為第一位，去年由港輸往美國的工業品總值二十五億元，佔香港工業品總出口百分之二十七。由於香港工業品質美價廉，在美國市場銷路已經有穩固的地位，查香港以棉織品、衣服、玩具、塑膠花、電器為主，由於去年日本棉織品出口價格高昂，美國客商增加向港訂購，故此去年日本棉品輸美配額用完，但香港棉織品輸美配額不能用完，仍供不應求。去年日本成衣輸美亦告減少，香港成衣輸美則繼續增加，香港塑膠花及玩具輸往美國亦繼續進步，還有什項工業品如假髮、原子粒收音機等輸美增加尤為顯著，故此去年香港工業品輸美總值比前年增加五億元，主要是成衣、假髮、原子粒收音機等增加所造成。

廠家認為今年香港工業品輸美仍將繼續增加，但增加率可能不會像去年那麼大，查去年香港工業品對美國輸出的貨值比前年增加百分之二十五，預料今年對美國輸出的工業品貨值可能比去年增加百分之二十左右。

香港產品在美國市場銷售的優勢條件仍然存在，因為日本棉織品今年仍未能恢復增加輸往美國，但香港棉織品輸往美國有限額管制，今年輸出祇能比去年增加百分之五。

今年衣服輸往美國，棉質成衣增加的希望不大，因為棉質成衣是受限額管制的，但新式化學纖維混紡皮衣、羊毛衫及其他纖維衣着輸往美國的增加的希望最大，尤其是羊毛衫、西裝、雪褸等，因為去年冬季美國天氣很冷，一般冬衣都十分暢銷，到了今年初，存貨已經清，今年須要增加向港訂購。

玩具是除了棉織品及衣服以外輸往美國的第三位最多的工業品，去年香港玩具估計有百分之五十是輸往美國，由於近年來香港的廠家製造高級的玩具輸往美國，計有塑膠電動玩具及金屬電動玩具等。預料今年輸往美國的玩具以金屬電動玩具增加希望較大。據指出：現在香港玩具的總產值已等於日本百分之五十左右，故此說香港是世界製造玩具主要中心之一，亦不能算是誇大。至於塑膠花、電器、假髮等今年輸美將有不少增加的表現，塑膠花輸美的希望較大，電器類的原子粒收音機、其他高級電子零件等增加的希望很大，假髮輸往美國今年可望維持平穩。

英國大顧客批評
港商缺乏獨創性
建議設機構自行設計品種

【本報訊】今年將以七千萬元輸入港貨之一間英國商行董事，強烈批評香港廠商缺乏獨創性。

此英商為代表約斯高超級市場集團在港採購之德斯高公司陸渠納，渠又批評本港缺乏劃一之大小呎碼，特別是女服與童裝，而印花物品之不視色標準亦低於其公司所需要者。

但渠補充謂：港貨品質已有若干改良，尤其是玩具。

斯德高公司五年前始在港買貨，當時購入不及四百萬元，但去年已增至五千五百萬元，今年預期再增一千五百萬元。增加係因本公司之迅速擴充多於港產品之優點。英人經常需要新出物品，但在港很難找出一些新品種。

渠指出，香港適合之設計種類有限，適用之物質種類亦有限，渠又指香港廠商極少自動設計品種專供英國市場。

渠認為香港加設立類似英國之標準局，將獲益。該局為一半志願團體，簽發證書與遵守若干標準與劃一尺吋之廠商。

渠又指出，港貨價格已因工資與原料而增加，故香港人造纖維織品比英貨祇便宜少少，但棉織品與玩具，則具競爭能力。

患心漏赴澳治療
余瑞登痊癒返港
「我現在可以跳繩了！」

【本報訊】因患心漏病而前往澳洲接受治療的十二歲女童余瑞登，已在昨晚安然飛返本港。與很興奮的對來接機的雙親說，「我現在可以跳繩了。」

余瑞登是在上月五日聯同兩名患心漏病的兒童，一同飛往澳洲墨爾砵接受治療的，另一名十三歲男童洪保權，將在下週飛返本港。至於第三名女童郭小儀則在上月廿二日在墨爾砵施手術時不治斃命。

……法

……俄羅斯沙皇時代曾以此處為……行宮，沙皇曾携皇后太子等全家來此遊玩。有一年的最高紀錄，利維拉到了俄國遊客二萬五千名之多。一些俄國王爺及富豪們在蒙地卡羅……

馬灣的名勝古跡

山水客

……會使人記起曾經在香港水域雄霸一時的海盜張保仔了。傳說，天后古廟為張保仔所建，一則可作藏人耳目之用，一則……

……放在鄉公所門側，供人參觀。

馬灣的古跡還有不少，不過大部分都為人所忽略……

其實，馬灣是一處景色如畫，環境寧靜的小島，閒時到那裡去漫步遊覽，既可欣賞一……

遊客在倫敦欣賞街頭藝術家的作品

……批作品完成之後，即于……陳列在當地羅馬天主教會的「愛斯基摩室」……

晚唱

選民登記 唔好執輸

市政局選民登記，今年特別擠擁，註册官透露，今年寄出之選民登記表，話咁快就有人填好寄回，猶記得去年辦選民登記時，登記表寄出之後，填好寄返去註册官者甚為疏落，好似人人對市政局議員選舉都不感興趣。

何以今年一般有資格之選民，忽然會熱心起上來？十個人接到登記表時，九個人馬上填好寄回？老夏可以引述一句廣東俗語：「火唔燒到肉唔知痛。」因為有些民選議員平時牙擦擦，口口聲聲話要替公民謀福利，對公衆有益者，則上刀山落油鑊都在所不計，但係港共發動鬥臭香港四百萬市民之時，掟炸彈仔之暴行、放火，無惡不作，但地就粒聲唔敢出，對左中西報章，僅促平時牙擦擦之民選議員開聲，但係結果佢縮埋唔敢出來見人，好拘久，選民個個吹到嘩嘩聲。

及後，又有一個民選議員，竟主張與港共談判，香港市民，更加撞火，所謂談判也者，即係向澳門政府學習，拜倒在港共旗下也。

至此，選民與過火炭，紛紛致函報章，深自民而有去登記者，亦深感下次非做選民不可，因為有選票在手，則可以另選過一些有胆識，有正義感之人做市政局議員也。

所以今年一開始辦選民登記時，馬上就有熱烈反應，預料今年之競選人，如果仍係平時牙擦擦，有事唔知縮埋邊一笪者，則包佢唔會當選矣。

家貧出孝子，亂世顯英雄，記得左仔數千包圍督轅之時，意氣風發，好多人以為大勢已去，點知有個茶樓之點心師父，激氣過頭，振臂高呼：「打倒左仔！」雖然當時被左仔趙到淋漓，幾乎拆骨，但係事後全香港市民稱佢為英雄，紛紛贈以湯藥費及寫信慰問。

民選議員，最低限度亦要有多少英雄氣概，然後至不負選民所託也，如果左仔正在大捉羅殺人之時，身為民選議員，却大罵警員何以唔去捉打荷包之扒手，或者講吓邊條街好多垃圾，眞係令人聽見都反胃。

今次咁多人熱烈填表做選民，就係痛定思痛，認為放棄投票資格，十分執輸，但地要控制其神聖一票，投在有胆識、有才能、眞係關心公衆利益之人士身上。

奉勸各位接到登記表之人士，唔好放棄投票資格，因為選錯一些大懵人出來做議員，就有成年谷氣者。

本港六月間舉辦
珠寶展覽
供海外買家參觀

【本報訊】香港珠寶廠商會計劃於六月間首次舉辦珠寶展覽，屆時，將有價值數以百萬元計之玉石珠寶，供海外買家參觀。

該會之三十七位會員商號，均將參加在大會堂舉行之五日展覽，預料將有一百五十位以上之買家，來自美國、加拿大、日本等國。

用玉石鑲造之各種首飾，現已準備，估計全部展出物品最少值二千萬元。該會之舉辦展覽，除希望推廣生意外，並展示首飾鑲造款式之新趨勢。

展覽會之主旨在吸引外國買家來港，並示以騷亂並未影響該行業。

據報，海外反應良好，若干買家已覆函欲前來一行。預期來港買家中，美國人佔八成。會中，將有切玉及雕琢等技術表演。

差餉物業估價署長報告
樓宇空置減少
料此下降趨勢將會持續

【本報訊】差餉物業估價署長昨日指出：本港地產市場私人住宅樓宇，空置之數目，已陸續減少。彼並指出此種下降之趨勢，將會持續。

至於空置樓宇減少的主要原因，他指出，比去年新建私人樓宇減少有關。據統計，只去年完成之私人樓宇有一萬七千一百六十七單位，而前年則有三萬零四百七十二單位，去年一月間空置及當年完成之樓宇中因售賣或出租而被居住之樓宇有一萬九千〇六十單位，較去年批准入伙之數目超過約百分之十一，因而減少空置樓宇總數。目前似乎已達到樓宇需求逐年超出供應之一階段，同時本年建成樓宇單位之數目，將會進一步減少。由於供應減少之結果，物業市場活動之復甦，已大有可能。

同時樓宇自入伙紙簽出後至獲得住用為止之平均空置期間，由前數年之三點二四個月增至四點五八個月。去年建成之新樓宇數目，預售單位可能佔較少數，因而影響空置樓宇之平均數，因預購樓宇建成後，即時遷入居住。大部份為出租樓宇，此情況亦會減低住用樓宇之速率。

他並指出：過去一年，興建作收租用之屋宇，佔去全部樓宇百分之廿五，而前年只佔百分之十七。百分之七十三樓宇乃作售賣之用，此一趨勢，顯示私有資本為主要目的。去年仍以售賣之樓宇，使樓宇售賣之速度減低，延長數月之久，原作出租用而建之居住單位，數目增加，亦可能由此造成。年底時，樓宇售賣轉呈活躍，惟始終對買家有利，此點可由標低價、「無按金」及可以較長期間繳還款項等情形看出。

配合廉租屋落成
擴建薄扶林道

【本報訊】香港仔區近年來有急速之發展，自漁光村、華富村等廉租屋宇先後落成後，人口驟增，為配合該區交通之發展，薄扶林道經已進行擴拓工程加建一段長約九百尺之馬路。

該段新路將建築在薄扶林道與摩星嶺路口及香港大學運動場間之新填地上。

該段馬路闊達六十呎，包括有一條四十八呎闊之行車路及兩條各闊六呎之行人路。新行車路可供四線行車。

薄扶林道自蒲飛路以後，直至香港仔，除了與維多利亞道交界那段稍為寬闊外，路面相當狹窄，而且彎曲頗多，交通意外頻發生，駕駛人極感不便，有關當局遂計劃將之整建，這段新路即為該區道路改良計劃之一。

圖為薄扶林道大口環附近建築中的新馬路。

晨操快訊

生日餅冒起 紅寶金榜勇

三月五日，星期二

今早出試已疏，可能是週日試得較多關係，新配疏見，大戰氣氛，已近尾聲。

△郭子猷試紅寶，快試六化郎，步頭矯健，神采亦佳，不許負之勢，值得留意，渠御近期之認真，大有許勝之意。

△劉福雄策鐵騎士，鄭棣池策美麗，同跳六化郎，鐵騎士起步先，初轉馬房彎時已前領五六乘，美麗追逐而去，上落山時仍後一乘多，轉回直路，鐵騎士仍有餘勢，贏前更力，鄭棣池鞭催美麗，雖有反應，但欠鋭利，無力反先，美麗近課，雖仍見好，但較之上次，仍覺不如，今番爭運財，對手強得多，能否三捷，有疑問了，可敢勿捧。

△施露華試風雷令，快試六化郎，步態勁足，神采亦佳，短途一跑，更合理想，不可不妨。

△邱達禧試金榜，六化郎快試，神采轉佳，過直路神火氣見旺，步頭已健，本季以來以今次才甚有態，難乎讓妨。

△助手試好時光，快試六化郎，快放過直路時，忽然疾走，神態旺盛之極，今番負最輕磅而爭首本路程，形勢有利，如排得好檔，贏望頗高。

△施露華試金鷹，六化郎快試，神采日好，步頭亦健，起意滿意，上次無心插柳，也跑得不錯，今番爭……

△邱達禧策生日餅，鄭棣池策密底算盤，同跳六化郎，生日餅貼欄放頭，走勢順巳勁足，密底算盤在後跟隨，始終無法追近，轉回直路，生日餅餘勇可嘉，貼欄突放如故應，鄭棣池鞭催追逐，亦無反應，生日餅近期冒起，已回復得七八，提防突如其來。

△林國強試英偉王子，六化郎快試，步頭健勁，過直路一段尤出色，頗有鋒芒，今番同斤再少，對手亦不算強，陣可上佳機會，可緊為……

政府認為未有需要
暫不設立牙醫學院
但考慮辦牙醫護士學校

【本報訊】政府將不致在最近將來設立牙醫學院，但正考慮開辦牙科護士訓練學校。

政府發言人謂：設立牙醫學院只能作為長遠目標而加以考慮，因目前牙醫之需求尚未有如此需要。但發言人透露，現正考慮設牙科護士訓練學校之議。

現時，本港牙醫與人口比率為一對八三五〇，此雖不及西方國家之高，但比本區各國為高。香港現有註冊牙醫四六一人執業。此外，在政府服務之合格牙醫有六十三名。

政府經常選派學生赴外受牙科訓練，此等學生接受獎學金時須簽合約，學成後回港服務四年，其中二年在政府服務。發言人謂：此項計劃，並非單為政府造就牙醫，但為香港帶大然。

渠又透露，瑪利醫院，新荔枝角醫院，長洲醫院，約翰敦傷殘醫院，及小欖神經病院，均計劃設牙科部門。

銅鑼灣東院道
汽車失事 輾斃小童

【本報訊】一名年僅九歲之小童，今晨八時在銅鑼灣東院道，被汽車輾斃。據悉：死者名洪廣利，九歲，住高士打道海都大廈八樓F座，為嘉道理小學之學生。

另一名男子，今晨被發現在新界上水溫地東村二十六號內，吊頸畢命，警方正在調查死因。

士丹利餐廳 擴充開幕

【本報訊】位於中環士丹利街之士丹利餐廳，現由飲食業鉅子譚振君接辦，重新裝飾，大加擴充，各項工程，經已完竣，現定三月六日開幕。據稱：該餐廳業務宗旨，係以誠實作風，經營西菜、粉麵飯，以及一切飲品。今後中區又多得一家飲食好去處。

預防小兒痲痺症疫苗
一週發出共五千餘劑

【本報訊】醫務衛生處的一位發言人昨日表示：於上月廿四日止的一週內，該處共發出五千二百八十二劑預防小兒痲痺症的第一劑口服疫苗。其中六百七十九劑是在港島方面派發的，三千七百零三劑在九龍派發，及八百八十二劑在新界派發。

在同一星期內，有一千四百五十二名兒童續服食第二劑口服疫苗，其中港島佔三百五十九人，九龍佔八百七十三人，及新界二百二十人。

該發言人又說：自從本港於本年二月五日推行預防小兒痲痺症運動以來，該處共發出一萬六千三百七十九劑第一劑口服疫苗及四千五百二十八劑第二劑口服疫苗。該等口服疫苗可以在各政府醫院、診療所、或母嬰健康院索取服用。政府流動醫療隊亦將會到徙置區，或新界各村落派發。

多飲新鮮果汁最有益
港九時新贈送鮮果汁

時新鮮果公司頃舉行一年一度酬謝顧客之贈送果汁，由三月一日起至七月一日，一連七天，凡光顧果汁一元，即奉送果汁一元贈券一張（光顧五角或六角者，同樣分贈五角或六角果汁贈券），贈券永久通用。

據稱：該店供應鮮搾果汁品種甚多，計有金山橙汁、萍果汁、雪梨汁、西瓜汁、木瓜汁、鳥梨汁及蜜瓜汁等多種，每杯原價六角及一元，港九時新兩店最近並自日本、台灣、南非、美國、呂宋，運到新到士多啤梨、蜜瓜、杧果、柳橙、鮮梅、西瓜、香蕉、萍、嗅梨、蜜柑、蕉柑、紅……等時鮮果，品質精美，電話訂購多少送到。

美國股票市走勢平均指數

【紐約四日美聯社電】杜鐘斯美國股市四日收市時平均指數如下：

類別	開市	收市	最高	最低	收市比較
三十種工業股	八三八·八二	八四二·七五	八二八·〇二	八三〇·五六	跌九·八八
廿五種鐵路股	二一七·〇七	二一八·一〇	二一五·二二	二一六·三五	跌一·〇六
五十種公用事業	一二八·五五	一二九·二五	一二六·六六	一二七·三三	跌一·〇三
五十六種普通股	二九四·九四	二九六·三六	二九一·四六	二九二·六五	跌二·六七

三鳥肉食市呆定
魚類供應漸豐富

【本報訊】今晨中央市場上各物價已漸趨回穩，三鳥肉食市況呆定，魚類供應亦漸豐富，價格轉趨平宜，海鮮蝦蟹較為渴市，蔬菜類供銷尚暢，惟部份時菜上市較價略升。茲將各物價列後（每斤計）：

瘦肉	五元二角	豬腸	七元二	肥雞	三元二
腿肉	四元	豬腳	一元二	黑中雞	四元
上肉	三元六	肉排	四元八角	吹米鴨	三元八
鮮肉	二元六角	豚排	五元二角	殺鴨	三元二
豬肝	七元二	羊肉	八元	牛肉	四元八
豬膶	三元二	新界上雞	四元八	坑鴨	三元二
豬心	四元八四	新界中雞	四元	牛柳	五元二
豬手	一元六角	劏雞	四元四	牛腰	二元四

牛心	二元四	公鯉魚	四元四	[illegible]	四角	薑仔	五角
大紅石斑	二十八元	龍蝦	十二元	西芹	二元四	小芋頭	五角
石斑肉	十元	大蝦	十二元	大豆芽	五角	冬瓜	三角
大筍殼魚	十二元五	中蝦	九元四	蓮藕	九角	椰菜	四角
大白倉	四元八	蝦仔	三元六	洋葱	七角	絲瓜	六角
小白倉	三元二	大田雞	十二元	青瓜	八角	冬筍	二元六角
鮮黃花	四元五	膏蟹	九元六	茄瓜	一元	土豆	一元二
小馬頭	三元二	花蟹	四元八角	節瓜	七角	塘蒿	七角
小火點	四元八角	肉蟹	七元二	涼瓜	五角	韭菜	六角
鯧魚	四元八角	白果	六角	番茄	八角	生菜	五角
大塘鯉	七元二	芥菜	四角	鮮草菇	四元八	荷蘭豆	一元四
大魚	三元五	芥蘭	一元				
鯇魚	三元六	菜心	一元				
大鯪魚	三元	西洋菜	六角				
門鱔	一元四	紹菜	六角				
細牛魚	十八元	青蒜苗	六角				
小魚	八元	紅蘿蔔	八角				
山瑞	十一元						

街市巡禮

美國「富路」香煙
徵求譯名已揭曉

【本報訊】美國 FULL HOUSE 香煙徵求中文名稱，參加者異常踴躍，共有投函一萬二千多封，提名一千二百五十四個。經整理後請天天日報、南華晚報社長岑基舜，星島日報總編輯鄭郁郎，香港商業電台經理鄺天培會同評議，決定採用「富路」一名。入選人數共廿二名，根據同中同分原則，每名可得獎金一百一十四元，副選定為「富來」，共十三名，每名可得獎金七十七元。中獎名單經已在各大報章刊登並另有專函通知領獎。

據稱：美國「富路」香煙為最近到港上市的特醇香煙，煙味特別香醇順喉，故不需濾咀，上市後極為暢銷。（圖為三位文化界知名人士在評選時攝）

鎊報低價英金升
K金市却開低價

倫敦轉播美元報低價二·四〇〇三，倍老士報盤後新低價二·三九九二，而且，終跌破了二·四〇〇〇大關（限定不能跌破二·三八〇〇），英鎊可能在今天報落第二段末句所預示。

倫敦金價，升在貶值後新高價二九三司令四便士點五（前十二月十六日，最高峯二九三司令三便士而已），但歐洲金價，却報跌回三五·一九—三五·二一（正常價），報載二月份，英儲備再增加。

昨市K金走勢，二八七·五，收二八九·一二五，最高二九一·三七五，全日差升三·八七五，升價原因，半因續訂加價惟息。

今晨電鈔按價，見另表。

九時三刻，K金市開低價二八八，比昨收市價，跌了一·一二五。

十一時，K金市報：二八六·八七五。

工商晚報金鈔報價

民國五十七年三月五日（星期二）

K金價	288
易水	14.00
普旗	6.07
大旗	6.0725
美電	6.0825
通天單	6.07375
加單	5.5625
日元（每萬計）	158.50
宋紙（每披索計）	1.44
大坡	1.967
細坡	1.956
正嚤（每百元）	58.00
葡幣	.98
正鎊	14.52
澳洲元	6.78
泰幣（每百元）	28.95
台幣（每千元）	144.00
貿紙（每千元）	35.00
瑞士金價（每安）	35.21美元（乙貳）
倫敦鎊匯	2.4003美元（縮）
告老士	2.3992美元（縮）
倫敦金價（每安）	293司令4便士點5（升）
歐洲金價（每安）	35.19—35.21美元（跌）

（早九時三刻報價）

百達旅運社
續辦旅行團
三月十日出發

【本報訊】沙咀「百達旅運社」據九龍尖沙咀該社每月均舉辦台灣遊覽團，台灣蜜月旅行團，收費低廉，享受高貴，個別、團體均可受理，並代旅客購買各國旅行機票，此外對有志回國升學之青年免費提供資料，以促成其能有入學之機會為目的，並義務解答疑難。目前該社所舉辦之二團，一切均已準備就緒，並定本月十日由該社負責人率領飛台暢遊美麗之寶島，據悉尚有餘額，以免向隅，速赴報名參加即止。該社地址：九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大廈五四〇五室，電話：六七四五五、六六九六。

香港 娛樂·京華·國寶·九龍 荷李活·黃金·樂都·民樂·明聲·亞洲

預售三天戲票

今晚十時半商台播音

今晚九時半 九院優先獻映

女俠掛帥的新型武俠巨片

明天四場 片長調整時間 二時半 五時廿分 七時半 九時四十 明聲 亞洲加開早場

焦姣 領銜主演

岳華 陳鴻烈 羅維 主演

田豐 谷峰 楊志卿 馬影 房勉 張玉琴 樊梅生 聯合主演

羅維 導演

邵仁枚 監製

女俠黑蝴蝶

女俠發神威 連破五魔寨

破毒招 殺淫賊 黑蝴蝶 好身手

SHAW SB SCOPE

新華·豪華 今天隆重獻映

仕高影片公司榮譽發行巨片！

鬼馬奇俠

微笑攻勢 赤膊上陣 反手彈槍 三面傻俠

迷倒俏嬌娃 力敵十惡霸 一彈殺三人 出盡殺手

芳丽七彩

預售三天座券

英俊巨星 亨·鮑華

性格艷星 莎蓮瑪琳黛 得意傑作

一部令你喜愛的打門巨片 動作多到離譜！打鬥勢兇夾狠！

緊張熱鬧！刺激無比！

榮獲六項榮譽巨獎

SUGAR COLT

法國利維拉風光（下）

康尼斯之海面。

俄羅斯沙皇時代曾以此爲海外行宮，沙皇曾携皇后太子等全家來此遊玩。有一年的最高紀錄，利維拉到了俄國遊客二萬五千名之多。一些俄國王爺及富豪們在蒙地卡羅輸過不計其數的盧布。

沙皇垮台前後，這裏曾冷落過一個時期，一九二四年恩登羅斯的主人建築了一所露天劇場，以世界最精彩的演出節目作號召，遊客才又逐漸多了起來。

約於一九三零年一個叫高爾德的，更在一片松林裏，以五百萬元投資建成了一片別墅式的旅館，及賭博公司。和蒙地卡羅的旅店及澳門的中央酒店性質一樣。其他投資者也急起效尤，於是又吸引了許多各洲的賭客，愈見繁榮。

十年來，康尼斯已是擁有五萬居民的城市，每年有上十萬遊客過境，電影節也是使它繁榮的原因之一。可惜當地人只重生意而輕教育，有一間學校曾因經費短絀而幾關門大吉。幸而該校當局機警，馬上把校舍裝成旅店，招待二流以下的遊客。只作了一個夏天生意，給他賺了兩三萬元。學校有了基金，自然可以重整旗鼓，開學授課。

康尼斯港爲法國第五商港，港內大小船隻羅列。附近的營業性私家別墅泳場櫛比，較偏僻的小泳場裏時有裸體跳水表演。說它是利維拉天體運動的一環絕對正確。

利維拉西部的尼斯是較正常的城市，每年一度的嘉年華會，盛極一時，較我國的廟會還要熱鬧，這天，它吸引了許多摩納哥、康尼斯一帶的遊客及當地人。

現在的利維拉，當住着幾個曾顯赫一時的人物。如沒落帝王法魯克、保大、及毛姆、嘉寶、畢加索等。

利維拉雖是個最大的銷金窩、罪惡的地方，但也有出產，當地人多是務正業的良民。一個叫泛蘭利斯的鄉鎮，是法國有名的陶瓷產地；但好景不常，一度蕭條到無人問津，後來西班牙大畫家畢加索一時興起，跑到泛蘭利斯去給窰廠畫了幾天陶器畫。由此該地的陶瓷業又蓬勃起來，世界各地的訂單雪片飛來。直到最近尚未少歛，大小窰廠發展到四十多間，日夜加工。

畢加索挽救了泛蘭利斯的陶業，他的作品受世人所愛慕，由此可見。不過他爲史達林畫的尊容竟然不像史達林。如果不是他故意開玩笑的話，就是他不適合寫實。

康尼斯的賭業，後來發展到不讓蒙地卡羅，摩納哥背着開賭局的名義，生意却給康尼斯搶了一半去。

從康尼斯港的海面望上岸去，一幢幢豪華的宮殿式、別墅式、大廈式旅店兼賭場，五顏六色的墻皮及窗門，雄偉高貴的氣派，尤其夜裏，花綠綠的光管，窗門上顏色玻璃透出來的幽暗柔和的光綫，不是「迷宮」是什麼呢？

近數年來，據說「蒙」「康」的賭業已大不如前了，但他們的總收入仍達四千萬之鉅。像法魯克及沙皇皇室中人物的富豪究竟不多。

從康尼斯往北去的山谷中才是真正遊山玩水的好去處，由那窄巷似的大卡龍峽谷進去，山眞是豁然開朗，鄉犬相聞，那街道曲折，有古堡點綴的小村落，有歐美非各式的小吃館及咖啡座。不過由於遊客太多，早已破壞了眞正農村氣氛。

開花季節中，滿谷都芬芳撲鼻，觸目皆是花田，每年出產鮮花五十萬磅，供應格蘭塞的十七家香水廠，洛蘭塞的香水，運銷全世界。

馬灣的名勝古跡

山水客

在香港，馬灣是一個比較陌生的名字，因爲到馬灣去遊覽的人，不很普遍，而此中原因，却是因爲往來交通不甚方便之故。

馬灣又名汲水門，是一個面積只有零·三四零方哩的小島，位於青山深井對開，青衣島之西北方，大嶼山之東北面。

馬灣是個環境相當不俗的小島，而對的是一條潤不及四分一英里的海峽，在遠處，則是大嶼山的高聳山峯，而近處，則是在其對面的另一個小島燈籠洲。

馬灣除了又稱汲水門之外，更另有一個稱謂，曰：急水門。此名的由來，是因爲這條海峽的地勢險要，水流湍急，稍爲大意，船隻航行其間，海湧澎湃，即有意外；其水勢之兇，據說未經歷者所不信的。直是：水流之急，每年十五之時，水勢向東直衝，極爲急激，船隻搖擺不定，故有急水門之稱。後來，人們因爲此名之「急」字不吉利，故易名汲水門，以避其忌也。

正由於其水流之急，當有船隻出事，故在六、七十年前，便有此人在島上立下兩塊「鎮流碑」，以使船隻平安渡過。這兩塊鎮流碑，一在馬角咀，另一則立於在馬灣的西南端龍蝦灣側。該兩塊鎮流碑上面，均寫上「南無阿彌陀佛」六字。這六隻字，看起來好像很有功效，似的，自從立上後，船隻出事的數字日益減低，到了今時今日，這條水峽航行的安全率已幾乎走到百分之一百了。不過，有時汲水門的水流仍是很湍急，而且有漩渦。目前，這兩塊石碑仍然豎立着，不過，已爲野草所掩沒了。如非識途老馬，是很難找到的。

馬灣小島的面積不大，可是名勝古跡頗多。就以島上的名勝古跡來說，較突出的，以怪石來說，還三塊中以麒麟石最吸引人注目。麒麟石在島的西岸沿東走去，便可見到此石，此石是臥伏在下的，其首面北，狀如麒麟，故有麒麟之稱。

另一怪石，乃係麒麟門。所謂麒麟門，這一塊麒麟名爲門，但實際却只是由一塊石所做成而已。這塊石遠看頗似一座小城門，有口可進出。此怪石與麒麟石相距不遠，有心觀看，是不難發現的。

另一爲汲水晚霞。這勝景係在馬灣西端之馬角咀。此處乃汲水處之虎口，控制汲水門的水流。角咀岩上有燈柱，以導航行。在那裡，可睹急水旋流成渦，繞而聚之，水流急激，壁夠駭人。在這與，每當黃昏的時候，觀賞這一天然絕景，是很難得的。當水的波影反照出西山上的紅太陽時，其景爛燦，加上水流急蕩，遂使成爲金道波光閃閃不停，實奇景也！

另有出名的古跡，爲天后古廟。說起天后古廟，便會使人記起曾經在香港水域雄霸一時的海盜張保仔了。傳說，天后古廟爲張保仔所建，一則可作掩人耳目之用，再者，張保仔及各手下，均對娘娘信仰甚篤。廟於馬灣村內，面灣向南；廟的面積不大，高度亦矮，在廟內，有一副這樣的對聯：「汲水無波，穩渡此門風色好；配天其澤，拜瞻今日母儀新。」下書「光緒七年重修字樣。」

九龍關亦爲古跡之一，不過，今日九龍關只是殘垣破壁，留下遺址。但慶幸的是，有兩塊石碑現仍存在，一塊是寫着「九龍關」，光緒廿三年七月吉日」。另一塊則是「九龍關借地七英尺，光緒廿三年七月吉日」。這兩塊石碑却很有歷史價值，現時放在鄉公所門側，供人參觀。

馬灣的古跡還有不少，不過大部分都爲人所疏忽，此點看有太多人到馬灣去參觀遊覽便可以略知一二了。

其實，馬灣是一處景色如畫，環境寧靜的小島，閒時到那裏去漫步遊覽，既可以欣賞一下馬灣的景色，亦可以看一看古跡遺物，實在是值得一遊的。

快樂旅行社有限公司 台日櫻花遊覽團

本港信譽昭著之快樂旅行社有限公司主辦之台灣櫻花遊覽團出發日期：三月五日，三月十六，三月廿七日，每月均有多次出發，歡迎個別旅行團體及新婚夫婦蜜月參加，並歡迎持有入台證參加，付低微代價可暢遊扶桑，並可參加該公司安排之台灣遊覽團一舉兩得出發日期：三月九日，三月廿日，及四月四日每月均多次出發，該公司節目編排多姿多采沿途特派職員隨團欵待欲遊得旅途愉快請速向德輔中五十一號其昌人壽大厦四〇五室，或九龍尖沙咀彌敦道東英大厦二〇七室或電日二四六六〇六、二四六九八。K六六三九八三、六六四三八八報名。

逢星期二出版

港外綫小輪交通備忘錄

長洲線

香港往長洲

時間	航線
上午六時廿五分	直航
○上午七時正	經坪洲梅窩
上午八時四十五分	直航
上午九時	經坪洲梅窩
上午九時四十五分	直航
○上午十時	經坪洲梅窩
上午十時四十五分	直航
上午十一時半由上環開	直航
下午十二時零五分	經坪洲梅窩
下午十二時三十分	直航
下午一時半	直航
○下午一時四十五分	經坪洲梅窩
下午三時半	直航
下午四時正	經坪洲梅窩
下午五時正	直航
○下午五時半	經坪洲梅窩
下午五時四十五分	直航
下午六時四十五分	直航
下午七時正	經坪洲梅窩
下午八時半	經坪洲梅窩
下午八時四十五分	直航
下午九時四十五分	經坪洲梅窩
下午十時四十五分	直航

長洲返香港

時間	航線
上午六時十分	經梅窩坪洲
上午六時四十分	直航
○上午六時四十五分	經梅窩坪洲
上午七時半	直航
上午八時正	經梅窩坪洲
上午九時正	直航
上午十時十分	經梅窩坪洲
上午十時五十分	直航
○上午十一時正	經梅窩坪洲
下午十二時十分	直航
下午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航
下午二時零五分	經梅窩坪洲
下午三時十五分	直航至上環止
下午三時四十五分	經梅窩坪洲
下午四時正	直航
○下午五時	經梅窩坪洲
下午六時正	直航
下午七時十分	直航
下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時十分	直航
下午九時正	經梅窩坪洲
下午十時十分	直航

○經芝麻灣

坪洲線

香港往坪洲	坪洲返香港
上午七時正	上午七時零五分
上午九時正	上午七時五十分
上午十時正	上午八時五十五分
下午十二時零五分	上午十一時零五分
下午一時四十五分	上午十一時五十五分
下午四時正	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時正
下午七時正	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時二十五分
	上午九時五十五分

塔門線

由大埔往塔門

上午七時十五分　直航
逢星期日開上午七時半
下午三時正　經十四鄉，深涌，荔枝莊，大坦，赤徑，蛟流灣

由塔門返大埔

上午八時四十分　經蛟流灣，赤徑，大坦，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午九時十五分
下午五時五十分　直航

大澳線

香港往大澳

上午十時半　經汲水門，青山，東涌，沙螺灣，
下午六時半　經汲水門，東涌，沙螺灣（不經青山）

大澳返香港

上午六時正　經沙螺灣，東涌，青山，汲水門。
下午二時半　經沙螺灣，東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期日，星期二，四，六及公衆假期加開）
香港開上午八時正（經東涌）　大澳開下午五時正（經東涌）

梅窩線

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午七時正	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午八時半	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時正	經坪洲	下午一時正	經坪洲
下午五時正	經坪洲	下午二時卅五分	經坪洲
下午七時正	經坪洲	下午四時十五分	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午八時正	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

南丫島線

上環威利麻街往榕樹灣

時間	航線
上午六時正	經索罟灣
上午十時半	直航
下午十二時半	經索罟灣
下午三時正	經索罟灣
下午六時正	直航

榕樹灣返上環威利麻街

時間	航線
上午七時四十分	直航
上午十一時半	直航
下午三時十分	直航
下午四時五十分	直航
下午六時五十分	經索罟灣

上環威利麻街往索罟灣（南丫島）

時間	航線
上午六時正	直航
上午八時半	直航
下午十二時半	直航
下午三時正	直航
下午六時正	經榕樹灣

索罟灣（南丫島）返上環威利麻街

時間	航線
上午六時五十五分	經榕樹灣
上午九時半	直航
下午一時廿五分	經榕樹灣
下午四時正	經榕樹灣
下午五時四十分	直航

荃灣·青衣線

香港開

上午六時半至下午七時正（每半小時一渡）　下午八時至十一時正（每一小時一渡）　（每日特別船青衣往荃灣上午六時三十開）

荃灣開

上午六時半至下午七時每半小時開一渡（順泊青衣島）下午八時至十一時每一小時開一渡每日特別船往荃灣青衣下午十一時五十分開

春光無限好 英倫快意遊

「春光無限好，英倫快意遊」，這是英國詩人白朗寧名著「海外鄉愁」的名句，（OH TO BE IN ENGLAND NOW THAT APRIL'S THERE）如用來作鼓勵遊客的宣傳標語，那是非常適當的。

有人會表示懷疑，認爲英倫現正烟雨濛濛，陰霾蔽日，豈是遊覽時刻？其實，只要你檢閱下半日的氣候紀錄，這類疑團便可冰釋，倫敦不但四月春意融融，五月亦景色怡人，在此八週內漫遊英國，定能帶給你一個有價值回味時光。

在這六十天的日子裡，倫敦的氣候常在五度至十七度之間，五月裡有時還會高過廿度，而平均每日都有六小時陽光普照，成爲英倫三島最和暖的地方。

說也奇怪，在這日子裡，倫敦的雨量，比歐洲許多大城市較少，約在三點六英寸左右，當然，也沒有其他大城市潮濕。

四五月間，除復活節外較少公衆假期，所以這時候到倫敦去，不用愁與滿山滿谷的遊客擠在一起，而盡情欣賞四週風光，一到夏天，倫敦到處都是遊客，難怪你會裹足不前了。

在英國，今天天氣哈哈，已成爲一個國際笑話，但是，要揭開英國人的傳統矜持保守態度，你祇有用天氣來打開話匣子，雖然歐洲大陸的人喜歡嘲笑英國的氣候，但是當你越過了英倫海峽，來到這個島國家時，除非找出一個更好的題目，而不談氣候，否則總會使一個陌生的英國人與你開始暢談的。

說英倫的氣候不佳，那也不是盡然的，不要是你感到忽晴忽雨，氣候反覆無常而有點沮喪的話，那不妨驅車南下，那裡有更爲和暖可愛的地方。

除非你寧願欣賞大西洋沿岸的澎湃怒潮，不然的話，當西北或西風起時，最好到南面的那巴蘇斯一帶去遊覽，而那裡沒有密雲籠罩，也沒有凌人勁風，呈現眼前的是一片春色，令你有和風吹蕩，意氣盎然之感。

說也奇怪，英國氣候最令人滿意的地方却在東海岸，西邊吹來的橫越英倫的暖氣流，將任何遇近東岸的惡劣氣候，消逝於無形。北部的氣候，就變化太大，也比較涼，遠不如倫敦那麼和暖，如果你要欣賞一年中倫敦的最美景色，那就聽白朗寧詩人的話「春光無限好，英倫快意遊」去，那兒有盛開的百花，水仙、鬱金香，山慈姑，幽香撲鼻等你欣賞，田野一片綠茵，與古雅農舍互相點綴，還有英國少女們的「迷你裙」，她們永遠都在時代潮流中顯出自己的風姿，與倫敦的春天，一起呈現在遊客的眼前。

遊客在倫敦欣賞街頭藝術家的作品

國民「日本櫻花團」復活節兩組出發 星馬泰台灣定期啓程

國民旅行社主辦之日本遊覽團，至今已有第一一七期之長遠紀錄，深受旅遊人仕所信任。

茲悉，該社鑒於櫻花時節爲日本、台灣最綺麗的春光，風和日煦，百花齊放，櫻花嬌艷奪目，時正旅遊佳節，爲配合港人前往日本欣賞起見，除了三月九日班期如期出發外特於復活節期分AB兩組前往，A組定四月四日啓程，B組定四月十二日出發，預料參加者勢必擠擁，爲免向隅，請從速報名。

又悉，該社舉辦之「星馬泰遊覽團」亦是三月廿一日，四月四日及五月十八日分批前往，該團旅途由該社高級職員隨團照料節目多采多姿，暢遊名勝風光，並安排在第一流夜總會遊興，務使盡情享受，樂極而返，至於台灣環島遊覽團，亦定三月十七日出發，屆時可欣賞陽明山之櫻花，寶島亭台樓閣，做遊其間身心俱暢，有意請速報名，該社設於德付道中卅二號，中國聯合銀行大厦六樓，電話：二四五一八六——五綫，歡迎垂詢，簡章備索。

愛斯基摩的滑石彫刻

在若干世紀之前，赫德遜灣附近愛斯基摩土人，即已開始喜歡利用滑石，彫刻人物和獸類。這些愛斯基摩人，不但是充滿着意識與幻想，而且頗有創作。十二年之前，一位加拿大藝術家詹姆士·希斯頓曾深入赫德遜灣的東岸，發現了很多名貴的彫刻品。這些元始時代人物彫刻的藝術，使他覺得非常深刻的印象。希斯頓將他專獲的一批彫刻品帶回蒙特里爾，贈給了加拿大手藝工會。除了世界各國大城市的刊物與雜誌紛紛刊載這些彫刻品的圖片之外，這批由古代愛斯基摩人彫刻的滑石曾由加拿大輸運出口，輸往世界各大城市，由當地的藝術、收藏家、裝璜專家、博物館，以及家庭主婦，分別搜購收藏。

自從愛斯基摩人彫刻的滑石流傳至世界各地之外，即深得各地藝術人士之讚許及賞識，致身價百倍，不久成爲被人事做的藍本。最近以來，日本的手工藝業摹造了很多的「愛斯基摩藝術作品」，分別銷售於世界各地，數量以英屬哥倫比亞最多。

自從日本摹做製造的「古代愛斯基摩彫刻作品」一問世之後，所有的眞品，都經過政府加蓋印記，以示眞僞之別。日本的滑石彫刻作品，雖則是摹做愛斯基摩人的眞品而製造，但由於日本手工藝的技術精良，也具有相當的藝術價值，故成爲各地愛好藝術者收藏的對象。

自從愛斯基摩人的滑石彫刻風行一時後，赫德遜灣東北岸的波汶尼德城，目前已成爲這些彫刻品的一個中心市場，波汶尼德城的現代彫刻家，都是三五成羣，在那兒附近的「石礦場」開採滑石，然後將滑石携回家去，再使用彫刻的工具，將一塊一塊的滑石彫像成爲精良的藝術作品，他們彫刻的人物，經常都是因藝術家的環境，意識以及創造的幻想而各異。有些藝術家喜歡彫刻小件的作品，有些精於彫刻鳥類或海狗，有的喜歡彫刻較爲巨型的人像，有些擅於在一大塊滑石上彫刻一羣人物。有些彫刻家的作品，祇顯示較高的幻想力，有很少數技術較差的彫刻家摹做別人的意識去彫刻他們的作品，但不論其品級如何，這些作品都以很成功的，因此在波汶尼德城滑石彫刻品中心陳列市場銷售的時候，都非常搶手的，一批作品完成之後，即予陳列在當地羅馬天主教會的「愛斯基摩室」內，由波汶尼德城彫刻會的委員們，負責予以分別評定品級及價格。該批委員們在評價的時候，是採取投票的方法，然後再依據這些評估價格的平均價格，作爲最後決定的評值。評值的手續完畢後，「彫刻會」即代爲將這些彫刻的作品，分別輸往世界各地，並當時將每一件作品的價值，扣除航空寄遞或普通寄遞的費用，分別還付交付彫刻家。這些現代滑石彫刻作品的價值，最低在美金一百元以上，最高約爲美金五百元，全於航空寄遞的費用，每一磅重的滑石作品，僅需美金五角而已。

加拿大藝術家詹姆士·希斯頓現在充任加拿大駐陶賽特角地方辦公，負責處理該地區滑石彫刻品的輸出工作，總計每年輸出的滑石彫刻作品，其總價值爲一五〇·〇〇〇元。

愛斯基摩人在冰天雪地之下捕魚。

卡墨島的搶婚慘劇（下）

那個被活捉着的男子，他的命運將是怎樣呢？

說來眞令人毛骨悚然！原來這個倒霉的戰士被捉住後，便立即被捆縛在女家門前，當新娘被搶去之時，他便給女方的戰士們用刀砍斷了手脚，之後，也讓男方的戰士們把他搶回去。自然，那時候他已成爲一「沒爪蟹蟆」，流血不止，痛到昏去失了知覺。

這一晚，女家把斬下來的兩手兩脚，献祭神前，招集族人圍着歌舞慶祝。由於男女家這時已成爲親戚，故新郎以及他的案兄弟們，也在火光中參加了這個狂歡的歌舞會。這樣一直混到午夜，各人才漸漸散去，新郎也回到自己的家裡洞房。「搶婚」至此也告完成了。

那個被砍去了手脚的男人，往往因受傷過重，因而不治殞命。即使「幸」而痊好了，也成爲挽弓放矢也沒有能力的殘廢者。（完）

大地旅運社主辦 櫻花節及復活節

南韓、日本、台灣、星馬泰遊覽團

本港萬宜大廈二樓之大地旅運社，歷史悠久，信譽昭著，向以舉辦各地遊覽團，獲得港九各界人仕所信任，其業務異常發達，該社對東南亞各地風土人情和各地方名勝特別熟悉，而且經驗豐富，不愧爲老馬識途，該社經常每月舉辦各地遊覽，每次派有專人隨團講解，並能說各地方言，故凡參加遊覽之團員不愁寂寞，能使旅途中無限快慰。故連日前往該社參加報名者極爲踴躍，如有意參加遊覽者請速報名。

該社繼續組櫻花節及復活節遊覽團，（一）日本、台灣觀光團，定三月八日，四月四日，四月十一日出發。（二）台灣聯遊團，定三月十六日，四月四日，四月十一日出發。（三）星馬泰環遊團，定三月十七日，四月十二日，五月九日出發。（四）南韓、日本、台灣聯遊團，定三月廿三日，四月十一日，五月九日出發，有意參加上列綱定遊覽團者，請從速報名，以免向隅，該社特備有日本觀光協會之旅遊指南冊贈送，歡迎各界人仕索取，請到香港中環萬宜大厦一二四室或電話：二二一九八〇，二三三二六〇，二三三二五七接洽。

復活節遊覽

日本　出發日期：四月五日·往返豪華噴射客機·遊覽七天·費用港幣$2150

台灣　出發日期：七天——三月十七·四月十二·九天——四月三日·四月七日·

日台聯遊　四月五日飛日本·十一日抵台灣 十八日返港·費用港幣$2990

每組只限20名
優待有入台証
代購特平機票

（業經備案）安樂旅運社　德輔道中51號其昌人壽大厦三樓（電梯按2字）　電話H227503·246815·242925

本公司即日起特售
平價機票
快樂旅行社有限公司啓
香港德輔道中五十一號其昌人壽大厦四〇四至四〇五室
九龍尖沙咀彌敦道東英大厦商場二〇七室
電話：H246606 246698 K663983 664988

台灣遊覽團
復活節
出發日期　七天——四月十六日·四月廿日　豪華組：一·四五零元
九天——四月十二日·四月廿四日　豪華組：一·六五零元
食住圓山飯店·一流享受·準時出發·專員欵待
專辦美·加·南美·英國·歐洲移民旅行
香港環球旅行社
總經理劉俊才敬啓
總公司：香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大厦七樓六〇四室　電話：二三七五〇九一二四二三九三九四
上水分公司：上水石湖墟新興路六十九號二樓　電話：〇粉嶺九五五
元朗分公司：元朗大馬路三十五號　電話：〇元朗六一七五三
台灣分社：台北市峨眉街一一號電話三九二一九二

日本櫻花觀光團　七天 H·K二一五〇元　四月五日出發　限額20位　先到先得
超級豪華組：九天暢遊 H·K二九五〇元　四月十日出發

復活節 台灣渡假團
出發日期：豪華組：九天環島遊：四月五日·四月十日。
七天遊覽：四月十二日。
飛機組：九天環島遊：四月十一日。
（三月十日出發，特價優待自備入台證參加）
專員隨團服務　每組限22位　餘額無多　請速報名（三月九日截止）
（業經備案）康福旅運社
總社：香港中環萬宜大厦六二二室　電話：二三三四七九、二三二五六八、二三二七四二
分社：九龍尖沙咀中間道遠東大厦（國賓酒店側）　電話：六七七四九一·六七七六六八·六七七二四七
優待有入台証　代購特平機票

國民旅行社有限公司
日本櫻花節遊覽團
櫻花燦爛盛開　正宜結伴同遊
出發日期：四月四日　四月十二日　五月十一日
星馬泰遊覽團　四月四日　五月十八日
享受豪華節目豐富
台灣環島觀光團　每月舉辦
社址：中環德付道中卅二號中國聯合銀行大廈六樓　電話：二四五一八六——五綫　二三〇五一七

復活節·櫻花節　處度假期太可惜　請選擇有經驗之

團	貴賓組	經濟組	出發日期
日本團	貴賓組(9天) HK$2950元	經濟組(7天) HK$2150元	3月16日 3月23日 4月11日
台灣團	貴賓組(9天) HK$1670元	經濟組(7天) HK$1190元	3月16日 4月4日 4月11日
日台團	貴賓組(16天) HK$3800元	經濟組(14天) HK$2990元	3月16日 4月4日 4月11日
南韓 日本 台灣 團	貴賓組(20天) HK$4200元	貴賓組(12天) HK$3300元	3月23日 4月11日 5月9日
星馬泰團	3月17日出發 英籍護照隨時參加	4月12日出發 3月5日截止報名	

贈送日本旅遊指南
識途老馬隨團招待
大地旅運社　中環萬宜大厦124室　電話221980,233260

甘迺迪夫人的親密朋友
哈勒治勳爵其人其事

·文質·

最近傳到一個消息，美國已故總統甘迺迪的遺孀積姬，將於本年十月與前任英國駐美大使哈勒治勳爵結婚，對於這件事，有記者曾問哈勒治勳爵，他拒不置答，這實在耐人尋味，許多人認為哈勒治勳爵與甘迺迪夫人結婚，在許多方面是登對的。

在約翰甘迺迪就任美國總統的時期內，在美國的外交圈內，達到最光耀的位置，大衛奧斯比，高里爵士（後來哈勒治勳爵），英國大使，甘迺迪總統的最好朋友是在華盛頓的最出色的人物之一。

大衛爵士是生得英俊聰明，又得他的美麗妻子施惠亞的幫助，在社交上很得人歡喜，他們經常跟甘迺迪總統夫婦同在公共場所出現，像一同去看戲或參觀足球比賽。總統夫婦更經常邀請他們到棕櫚海灘過週末，大衛爵和新港共渡週末，那四個人也常常在白宮內作私人宴會。

甘迺迪總統的年紀祇大過大衛爵士一年，因為彼此的年齡接近，所以特別投機，他們兩個人都是生長在政治家的家庭中，他們本身也是政治家，更有的，他們更有親戚的關係，甘迺迪總統的幼妹嘉芙蓮嫁給大衛爵士的堂弟，她現在是夏丁頓侯爵夫人。

當大衛爵士獲悉甘迺迪總統遇害的消息後，非常傷心，他失去了一個最好的朋友，後來他任英國的甘迺迪紀念基金會主席。大衛爵士於一九六四年承繼他的父親做第五位哈勒治勳爵，當他的妻子不幸於去年五月因汽車失事斃命，甘迺迪家屬有親到英國向他慰問。

哈勒治勳爵於一九一八年五月二十日在英國出生，他的父親做英國國會議員凡二十八年，曾任英國殖民地大臣，哈勒治勳爵的母親出於名門施索爾家族，從十六世紀時代開始，就有許多人曾出任英國首相或其他重要官職。哈勒治勳爵有一個哥哥不幸早逝，所以由他承繼他的父親的爵位，他有一個弟弟和三個妹妹，其中一個名叫瑪嘉烈，嫁給前英國首相麥美倫的兒子毛理士。

哈勒治勳爵曾在牛津大學就讀，他是一個很努力的學生，在第二次世界大戰爆發後，他參加英國陸軍空防隊，在一九四二年任副官，一九四四年至四六年在陸軍參謀部任職，軍銜是少校。後來哈勒治勳爵退出軍職，入必文學院研究地產管理和農業，他的父親將所有的產業交由哈勒治勳爵管理，包括有兩個大牧場，佔地四百英畝。在一九四九年他將所畜的一隻短角牛參加皇家農業展覽會獲得首名。

哈勒治勳爵在一九四八年代表奧斯維蒂區參加競選，在一九五零年入選，此後就踏入仕途。他是一個能幹的外交官員，經任外交部要職，他曾多次代表英國參加聯合國大會，他善於詞令和辯論，在一九六零年十一月，蘇聯在聯合國大會提出要各殖民地和託管區立即獲得獨立。但遭哈勒治勳爵反駁，指責蘇聯的衛星制度就是新的殖民主義，他更指蘇聯是新的時代最大壓迫者。駁得蘇聯代表啞然無聲。事後，在加拿大的一份報紙的社評曾稱讚哈勒治勳爵：「大衛奧斯比、高里先生，假如美國的奧斯卡獎有獎給聯合國的最好演出者他可以得到一個。」

哈勒治勳爵最贊成各國裁軍和禁止核子試驗，他曾代表英國參加日內瓦的裁軍會議多次，在一九五八年十月三十一日到一九五九年八月二十日在日內瓦舉行的英美蘇的禁止核子試驗會議，哈勒治勳爵乃英國的首席代表。他在一九六零年六月八日曾發表很多大眾注意的言論，他預言說，假如所有核子武器都被毀滅，但是其他武器仍有用，在戰爭一年之後，就會製造核子武器，「你不能夠消滅人類的知識。」

哈勒治勳爵在一九六一年五月出任英國駐美大使直到一九六五年，他在一九六六年至六七年任保守黨副首領。當他辭去駐美大使職的第二年，他任英國電影調查局主席。

哈勒治勳爵於一九四零年與施惠亞·瑪士女士結婚，有二男三女，他們都是信奉天主教的，因為他們的母親是天主教徒，哈勒治勳爵夫人不幸在去年因汽車失事喪生。哈勒治勳爵有學者丰度，待人接物溫文有禮，認識他的人都喜歡他，但是他在會議席上辯駁時，情形就不同了。口若懸河，滔滔不絕，大有不擊敗對方不休之勢。哈勒治勳爵跟甘迺迪夫人經常會面，他們於去年十月曾由羅馬飛到柬埔寨訪問，他們都覺得很快樂。

哈勒治勳爵與甘迺迪夫人參觀奧哥窟時憩息留影

大家拯救南越華僑

·孟之·

我國當局該在台灣與海外，全面發動救濟南越華僑運動。在台灣本島，這幾年來人民生活逐步改善，人人安居樂業，出錢救濟華僑，應該爭先輸將。在海外，華僑的經濟情形雖然貧富懸殊，但人人俱有樂善好施的仁俠精神，祇要政府登高一呼，聞風景從者大有其人。此事急不容緩，希望當局快快進行。

北平對南越華僑的浩劫，自然不會表示同情，事實上，中共是越共的主子，也是屠殺華僑的劊子手，他們怎能同情華僑？屠殺猶嫌不足，談何同情！南越華僑仰望蒼天，現在唯一的親人就是祖國當局。南越政府處於全面作戰之中，自顧無暇，對華僑的遭遇，同情之外，救濟可能談不到。我國當局若能設想及此，對此就不應再猶豫了。

西貢堤岸已成為廢墟，斷垣殘壁，觸目驚心。堤岸是華僑中心區域，華人所受的浩劫，前所未見。戰事稍停之後，死的死與傷的傷，倖存的無家可歸。越共的殘酷屠殺，談起來令人髮指。

台北最近已以大批食米及衣服，運往越南，本助人為快樂之本的宏旨，發揮反共事業的國際愛精神；但是，我們仍認為對於當地的華僑，應該進行全面救濟。海外華僑身在異地而心在祖國，我國當局應該投桃報李，對他們普施恩澤。這件事義不容辭，而且勝任愉快。

新鮮

奇夢傳真

·杜麗·

夢與人

自有史以來，人類就發現了夢的神秘，古時人都把夢當做是一種先兆，我國很早就有以夢預卜未來，所謂「圓夢」的說法。而世界最早的解夢書是在埃及發現的，寫於公元前一七九〇年至二〇〇〇年，這冊書現在仍然收藏在英國博物館內。

在聖經中，至少有十二次談到夢。當耶穌在世時，耶路撒冷城中，就有二十多個解夢的人。

詩人蘇東坡和愛倫坡都曾將夢比擬人生，莊子蝴蝶夢、李白夢筆生花、莫札特夢「魔笛」旋律、史蒂芬遜夢「化身博士」小說情節，他們都是從夢中獲得靈感。

夢是什麼？

現代生理學家和心理學家研究各種夢的成因，已將許多有關夢的秘密逐漸揭發出來。夢，是人在睡眠中，部份大腦的神經細胞——潛意識——仍和醒時一樣地活動着，這就是人做夢的原因。

據研究的報告，人的夢持續時間很短，普通都祇有十幾分鐘，人在睡眠中，一夜間身體約移動二十至四十次，而夢進行時身體是在靜止狀態。聰敏而多幻想的人夢多，女人比男人夢多而且常做彩色的夢，嗜酒的人或病者夢多，因為他們的大腦皮層受到異常刺激，所以夢多。又據金賽博士的報告，男人多「綺夢」，而在女人中祇佔百分之二。

夢的專家都以各種科學方法研究夢的原理，芝加哥大學的夢學權威們，以IBM電腦和腦波儀EEG來分析夢境，研究大腦活動，和各種生理現象。他們並且利用錄音帶，使人在睡夢中也能學習語文。

關於夢能預示未來，曾有過很多相似傳奇故事的記錄，心理學家對於這些夢，仍停留在知其然而不知其所以然的階段上。夢，真的能預卜未來嗎？

白色的花圈

一個人如果能看見自己死亡，當然是一件不平常的事。根據記錄，美國總統林肯曾預見到他自己死去，這奇異的夢發生在他被刺的前數天。林肯把夢中所見到的一切，告訴他的夫人和摯友瓦德·萊蒙，他說在白宮中，他走過很多房間，每間房都空無一人，但是卻傳出一片啜泣的聲音。

在東面樓中，林肯望見靈柩台上有一具穿上壽衣的屍體，有侍衛兵默立在兩旁，周圍置滿白色的花圈。

「白宮裡誰死了？」林肯問。

「是總統，」他們回答，「他被人行刺死的。」

林肯本人也承認那只不過是一個夢，但是夢中情景過於真切，以致令他感到不安起來，幾乎整天都不能擺脫那種不幸來臨的預感。

一八三五年他被刺的那天下午，白宮的會議中，在長桌的盡頭處，林肯雙手掩面坐在那裡，當議員們陸續走進來的時候，林肯抬起頭來向他們說：

「諸位，不久你們會有一些重要的消息。」

「總統先生，是不是壞消息？」有人問他。

「我沒有聽到什麼，也沒什麼新聞。但是昨天晚上我做了個夢，夢見我獨自一個人在一隻船上，我手裡沒有槳，船尾也沒有舵。我無助地漂流在一望無際的海上。」

這時，全體都肅靜下來，不知說什麼才好，林肯繼續又說：「在戰時，我時常有這樣的夢，每一次夢過後的一兩天，準有一次激烈的戰鬥。諸位，或許在明天，也說不定就在幾小時後，你們將會聽到重要的新聞。」

五小時之後，林肯在一間戲院中被刺死。

危險的警號

一位負責護理精神病患者的社會福利職員赫蘭，他的主要工作是將精神失常患者護送到安全地點，據赫蘭的報告稱：「我常做一個非常相似真實的夢，夢中常見到一個年約三十歲的青年人，長着一頭淺色的頭髮，身材很健壯，拿着一把刀向他刺來，每次都使他從夢中驚醒。」

在一個晚上，赫蘭接到醫生電話，請他去訪問一個病人，當赫蘭見到那個精神病患者時，就發見和他夢中所見的那人一模一樣，但病者手上並沒有刀，而且很合作。

登上車後，那病人突然拿出一把彈簧刀，說時遲那時快，當刀子向赫蘭刺去時，被另一車上的助手制服了他，赫蘭才算是安然無恙。

從此，赫蘭再沒有做同樣的夢。

× × ×

英王愛德華七世在他加冕前的一夜裡，他夢見乘御座馬車往西敏寺教堂的路上，經過一座拱門時，車行被阻，要拆掉車的上蓋才能通過。

第二天，他把這個夢告知伊華特將軍，將軍聽了哈哈大笑，就說：「夢怎能當真。」

「不論怎樣，」英王說：「把馬車和拱門的高度量一量吧。」

經過一番量度，果然發現御座馬車較拱門高出兩呎，當然馬車無法從拱門下通過。原來那輛馬車很久未使用過，已經修理多次，因此路面較舊時高出很多。

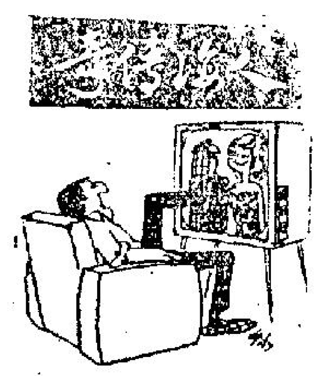
過後，英王愛德華再問將軍：「現在你說說看，夢是否靈驗？」

玻璃屋

獨身女子與白撞漢

——這一天，她從外面歸來，發現家中來了一個白撞漢，一場恐怖事件即告產生……（十）

上官寶倫



她用手去遮住自己的面孔，她躺在地上，再也不肯坐起來，但是，那兩個可惡的青年，卻是用力去拉她，他們說：「你不能永遠躺在地上的，你總要起來的。」

可是她的手後來是放在地上，好象是拉緊了那裏，再也不肯坐起來，於是，那兩個青年便用腳去踏她的手背，這一來，又使她嘗到了另外一種刑罰。

「我真想不到她會是這樣的人，她竟然是這樣歡喜爬在地上，」謝德說，後來，他更故意說一些難聽的話，他問林仁道：「喂，當你見到她的時候，她是怎麼對你說話的呢？」

「她說請進來坐，」林仁說，「她說我一切都可以自便。」

「嗯！也許一開始，她便愛上了你呢，」謝德說時，發出格格的笑聲。

就伊麗莎白來說，這是她做夢也想不到的事情，為了表示自己的憤怒與反抗，她又努力想從地上爬起來，林仁在她剛剛爬了起來，還沒有站定腳步，這便又一拳打了過去，結果，她的頭部與壁爐相撞。

謝德在她拉到了那裡之後，又是非常得意的說：「嗯，你這樣是應該感到非常快樂了，是不是？」

當他這麼說過以後，又從牆上將一幅名畫扯了下來，扔到地上，用腳去踐踏，他說：「你還要報警嗎？你現在應該知道去報警的滋味了吧？」

她那時是更加憤怒，原因是那幅畫，是她的女友送給她的最珍貴的東西。

「你儘管出去張揚，」林仁說，「你可以出去告訴那些人，說你是已經遭遇到我的襲擊。」

當他這麼說時，又把她拉了起來，朝着廚房那面推去，這一來，她便被推到廚房去，她想在那裡找到一個掃把，或者是找一個圓鍋來作武器。

可是，她還沒有把東西拿到手，他們又把她用力一拔，使她當場又跪在那裡，由於先前有一個杯子在那裡打碎，結果，她所跪的正是那些玻璃碎子的上面，這一來，她的膝頭是立即受了傷。

再進一步，他們又是將她身上的衣服一件一件的撕下來，總之在那一刻中，他們是可以為所欲為，絕對不必再有半點顧忌。

也許是因為他們是已經把她踐踏夠了，下一步，他們便朝着門那邊走去。

當林仁經過她的那張椅子前面時，她見到他彎身去將那個錢包拾了起來。

謝德在這個時候，又看到了她的那架小巧的收音機，他便把那個收音機放到了他的口袋裡去。

後來，謝德說「來，林仁。」

長篇武俠小說　尋劍慈航

七：不會離開過酒店

萬花筒

風車替人効力　停轉另有名堂

·紫雲·

在與海爭地的荷蘭國內，很容易看見隨風轉動的風車，因此，風車老早便成了荷蘭的招牌。其實，在歐洲另外一些國家裏，也是有風車替人工作的。

風車的基本用途，在藉風力吹動十字翼，汲水從事灌溉，或者代人輾磨穀物等等。此外，風車還有一種用途，就是可以用作傳遞消息，任何人懂得暗示的原則，在迄仍盛行這種風習的荷蘭和葡萄牙旅行時，當會獲知許多「私家」消息，事情的先決條件，是該懂得風車十字翼停住的位置代表什麼意思。

首先，你得把風車止面當作一個巨型鐘面，如果風車翼最上一葉停在一點鐘的位置，則代表家有添丁等類的喜事，風車翼最上一葉如果停在十二點鐘的位置，則代表「準備開工」的意思。如果，磨坊不擬開工，就會使風車翼停定，到「X」，最上的兩葉，一葉大約停在十點鐘的位置，一葉大約停在兩點鐘的位置，但這也能代表家有結婚喜慶的意思。在第二種情形下，風車翼上會裝出布條和旗子，還會掛上兩個製作精美的籠子，一個獻給新郎，一個獻給新娘。

風車翼最上一葉如果停在十一點鐘的位置，則代表家有喪事，死了親人。在辦理喪事期間，風車翼，最上一葉會一直停在十一點鐘的位置。

早在第七世紀，波斯境內便有風車這種東西，英國境內出現這種東西的時候，可能是在十二世紀。西曆一零八四年，英國「家事大全」這本書中曾經提及風車。某一時期，英國境內有風車一萬個，後來逐漸減少，如今已經少得祇有二千個，仍在操作的則祇有一百個左右而已。

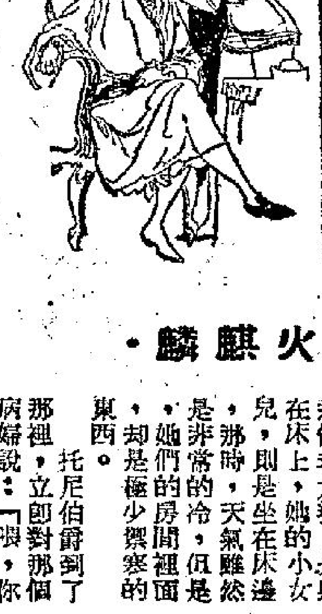
第一次世界大戰期間，荷蘭和比利時的風車有許多被毀。現在，荷蘭境內大約祇有四百個傳統式的蓬翼風車仍在操作，替人汲水、磨穀物，或者切鋸木料。

摩登透視的風車，看來較像支撐高壓電綫的鐵塔，裝有一個轉動不已的漩狀車葉。

風車迄今仍用以泵水，跟以前比較起來，如今則以使輕型農業機械得到動力和藉以發電的時候為多。在希臘各島，風車也很常見，葡萄牙境內仍有風車二千五百個，在西班牙小說家西萬提斯在所創作的「唐吉訶德傳」裏，描寫唐吉訶德騎着瘦馬，大戰風車。如今，在西班牙境內，仍舊能夠找到若干轉動不已的風車。唐吉訶德如果真有其人的話，則必須行動快捷，因為時代變化得快，許多風車會迅速消失蹤影，使他難找拚擊的對象。

娼妓回憶錄

·火麒麟·



四十三、虐待母親的人

到了這裡，露茜好奇的問道：「你的意思是，有的男人會歡喜我媽媽被火燒傷的背部？」

「我想會的，」我說：「因為有許多人是有着這種古怪的性格，因此，我在想，遲早一定是會有人喜歡這樣的女人。」

露茜聽了點頭，認為如果是真的有人要我的話，那麼，是一定可以叫一個像她母親那樣的人，她的母親來頂檔的。

× × ×

那時，在巴黎的社會上，有一個年輕人，他的名字是托尼伯爵，他很有地位，也很有錢，不過，他這個人的興趣，也可以說是非常的古怪，他常常會做出一些非常恐怖的事情。

他常常說，在這個社會上，不知道為甚麼有的人，會有一種仁慈的心理，對於人們對於母親的孝心，尤其是感到不滿，對於母親的需求，或者是一般人對於母親的孝心，他總是感到厭煩。

他平日的最大興趣，便是看着人們做殘忍的事情，如果人們的行為越是殘忍，他的心裡面便越是感到快樂，甚至於在這種變態心裡下，他可以變得高潮。

後來，我便向他提出，不妨找露茜的母親來陪陪他，他聽說之後，興奮萬分，他說：「好極了，快點把她找來，我是再也不能等待了，嗯！當那個老太婆來了之時候，我一定要好好的來折磨她一番。」

他也有他的條件，他要先派人去看看這個老太婆，看看是不是真的能夠合乎他的理想，他看過了以後，感到非常滿意，這便叫人去把她帶來。

他還說：「嗯！等一會，我一定要用我的全力來應付她。」

第二天，露茜帶着我們到她的母親所住的寓所去，那個老太婆，是躺在床上，她的小女兒，那時，則是坐在床邊，那時，天氣雖然是非常的冷，但是她們的房間裡面，卻是極少禦寒的東西。

托尼伯爵到了那裡，立即對那個病婦說：「喂，你知道嗎，我們到你這裡來，是得到你的女兒的同意，她是一個妓女，你應該知道她是幹一些甚麼事情，我現在便是用這個方法，來醫治你的疾病。」

「我的天啊！」那個年老的病婦說：「你那裡是來幫助我，你分明是來折磨我，快點離去，不然，上帝是不會饒恕你這種人的。」

這位年輕的伯爵，卻是憤怒的將她從床上拉了下來，並且開始折磨她。

「當他到了底特律時，再把他送回來，因為我們今夜去看戲，找不到保姆。」

生活顧問

怎樣參加團體活動

莎莉姐姐：

（上略）一、我是一個十七歲的少女，但無論我的性格和面形，都很像個小女孩，而我的高度只不過五呎吧。我的父母都是高個子，連我最小的妹妹（比我小四年）還高出我三、四吋呢。照我的情形來看，我是否還有增高的希望呢？如果有的話，請將辦法告訴我吧。

二、我是一個喜愛戶外運動的人，但甚於學校沒有這樣設備活動和我的家課忙，所以未能參加一些青年團體，但我現在發覺我應該有這樣的活動給我調劑一下，如籃球、民間舞蹈，我都很喜愛的，如果我能夠參加這些活動，是否年齡太大呢？而這些團體是否有特別教練或個人指導呢？參加這些團體，是否要繳交會費呢？最後希望你能夠介紹一些團體。

三、依我的字跡及文字，你能夠說出我的性格及程度嗎？

讀者梁麗上

梁麗小姐：

你說曾寄過一封信給我沒有回答，可能是我遺忘了，也可能是信沒有寄到我手，很對不起，現答覆你的問題如下：

一、長得矮一些，是自然生理現象，不要因此氣餒。十七歲的少女還沒有發肥成熟，仍有增高的機會的。本欄曾不止一次答覆使人增高的方法，那就是多些參加游泳、跳繩、打籃球、打橫架等運動，是要持之以恆。當然有小部份人也可能多做運動也不能增高的。

二、你需要多些運動，而你的個性又喜歡戶外活動，那是最好沒有了。本港有益的青年團體自然很多，但我認為你想參加些籃球、民間舞蹈等活動，最好是到教育司署的「成人教育康樂中心」報名，這些康樂中心設立各區的官立學校中，每晚都有活動，種類繁多，你可以選擇你有興趣的參加。各組都有專師指導，而且不收費用。你的年齡，對練習球類或舞蹈是不算太大的。

三、你大約有初中程度。我不懂得從字跡看出性格，而且，你不是在信裡告訴我你喜愛戶外運動嗎？

莎莉覆

又簡覆陳王君：

一、十六歲而有五呎七吋高，重一百二十磅，不算太矮了。因為除了先天性的以外，這樣的年紀是不會很肥胖的。

二、十五歲，高五呎一吋半不算很矮，增高的方法是多做運動，標準身材是指體高和體重的配合。

三、增加胸肌可以到健身院練習擴胸運動；增加高度是多做如游泳、打籃球、跳繩等運動；又想減少高度是並不可能的。

莎莉覆

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀——香港北角
首次　大減價　專售台灣名產
機會難逢　幸勿錯過
兩星期
精美食品　名茶名酒　各款燈飾　台灣蓬萊米　手工藝品　新花織錦　絲毛套庄　毛衫恤衫　男女雨襪　日用百貨
（歡迎參觀選購）
地址
總公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）
分店：香港北角英皇道一三五至一四三號（民眾大廈）
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品店

分類廣告
招租　寫字樓　住宅　舖租　冇雜費
灣仔　㈠分城街十八號樓上寫字樓住宅均可千餘呎，每呎八毫，與京師...中區隔一站。㈡洛克道（東城戲院對面）承業大廈800－750呎，獨立鐘，新樓。
中區　利源東街八號樓上寫字樓470呎，一梯一伙，新樓。
半山區　摩囉廟交加街四號地下住宅，600呎，有天井。
九龍　彌敦道521號只餘舖位一間及寫字樓，新樓
洽購處：生記租務處　承業有限公司　電話：HK七六三二二七…

三面大單邊　獨立大樓宇　東興大廈
荔枝角道廿二號單邊太子道砵蘭街。樓高十五層，樓下商場舖位每單位實用面積三百餘呎（打通亦可）。閣樓二三樓寬濶大堂酒樓，面積二萬四千餘呎已裝有冷氣設備。四樓以上幽靜住宅每單位實用面積五百呎四月份可入伙，三月份前訂租可優待，全部招租，業權統一，管理完善，選擇住戶，保無雜居，與別不同。洽租處本大廈辦事處電話691807，或彌敦道100號東英大廈二樓生記租務處電話：673291　173295

租售　離港平售　北角…街向東單邊則浴九九九　同址八樓400呎萬二千　期二樓500呎萬八千五

西伯利亞皮草大廈　寫字樓招租
本大廈位於德輔道中一九號商業中心最繁盛地點，向南電車路，交通便利，鄰近銀行區。樓宇建築及內部裝飾，均經專家精心設計，光綫充足，全部用加士拿一流冷氣，每層八百平方呎，除招租歡迎參觀。

大華無綫電專科學校
本校佔地數千呎，設備完善；師資優良。即招早午晚班男女新生
電視技術班　技術性訓練課程　晚八至十時上課　無綫電工程科
晶體管專修班　專門培養有志於原子粒廠技術人材。以上各班三月五日開課
油麻地長樂街六至十二號三樓（即彌敦道328號轉入）

亞比林哥無綫電學校實物函授面授　招生
科目：（一）無綫電及電視工程全科（日夜新班）
（二）無綫電工程實物函授科（無時間限制）
本校特增設無綫電實物函授科協助各界人士利用空餘時間迅速學到專門技術並發畢業文憑協助出國謀生每月學費15元學生直接攜帶學校發給之實習器材回家實習選時回校上課。
校址：九龍深水埗保安道22－26號近青山道仙樂戲院。索取章程請撥電話789115或864989
（本校歷史悠久，自置校舍，設備規模龐大，歡迎各界人士到校參觀）

招生　春季擴班
招P4－F5各級新生　師資優良　獨立校舍　灣仔馬師道1－5號

招生　街坊日語
三月十六日開課　三十二屆初級日語班　報名速往尖沙咀街坊會　電話六四一九

合勝搬屋公司　為中小家庭服務　電話八六二六六

商業　安全搬屋公司
九675872·672704港444566
日夜服務　大小歡迎　取價最平　安全可靠

香港商科語言書院招生
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文
以上各科均由各該國籍教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN·AIA·GCE文憑試
簿記　會計　速記
打字全科：全部新機，四十元學到畢業
英語拼音：一月速成中外及國際音標。
珠算全科：學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班：由美籍經驗教授授課。
英文文法及寫作·國文
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記
英文會計簿記　進入口文員班　中文會計簿記　廣告畫裝飾班　各業會計
國畫班：由國畫大師張大千得意門生主講中文教授授課。模型雕塑班：由著名雕塑師主理。
人人可讀
立案·九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·校舍為規模最大及師資最好學府·電話：858440

英語會話　速成新班
中英打字速記簿記會計　日語專修國語珠算商科
彌敦道739　七樓801588

待聘　會計兼職
現任會計經驗處理出入口工廠全盤賬目特惠稅求五時後兼職或包月…

善補靈藥　外施
強壯堅體·固本培元　有不可思議之效
老牌妙藥　遠近知名
各處有售

龍虎風濕丹　洗生
…

醫藥

徵聘男女演員
本公司所拍粵語文藝七彩闊銀幕時裝新片（燈蛾）（胭脂淚）需用男女配角及臨時演員數名擔任新片電影拍片工作，凡有志於影藝年17至30歲能操流利粵語者，請備本人二寸近照及簡歷郵寄九龍彌敦道平安大廈六樓二室國華影業公司收。茲定本月五日截止報名，此啟。

聘請

啓事
潮連同鄉賀誕聯歡
三月十一（星期一）在英京酒家…十二時行禮，一時茶會，領取紀念品物。二時粵劇自由娛樂，七時宴會，席券拾元，額定初八截額滿即停。電話：四三〇五一四

如惠刊本報廣告者請撥電話七三零七八接洽

二十五：小挫强仇

另一面，水長東一面雙掌齊施，接下兩個老人的瘋狂攻勢，一面卻揚聲說道：「冷大俠請善體天心……」

卡天鵬一見冷于冰那氣勢如虹的來勢，雖然心中難免發毛，卻不得不硬着頭皮挺身迎戰，長劍一揮，已與冷于冰纏鬥在一起。

但冷于冰積憤已久，殺機早興，此刻所謂仇人見面，份外眼紅，一出手就是「雷霆三式」中的連環三絕招，「奔雷驚蟄」、「電掣雷奔」、「雷霆風行」，殺得卡天鵬連連後退。

這是冷于冰重出江湖之後，第一次正式與卡天鵬交手。

猶憶不久之前，卡天鵬還向宇文琛說過，至少當可與冷于冰週旋三百招。

想不到言猶在耳，一經正式交手，卻是幾乎連招架之功也沒有了！

此情此景，不由使他心中凜駭無比地，揚聲喚道：「宇文兄……」

宇文琛漫應道：「卡兄，怎麼樣？」

卡天鵬邊打邊退道：「時機一瞬即逝，宇文兄怎可坐失良機！」

宇文琛雖深知卡天鵬暗中懷有鬼胎，不是好搭檔，而有意讓他嚐嚐，甚至是希望他吃上一次大虧之後，自己再行出手，但繼想此時此地，畢竟是同舟共濟之時，于是一面探手懷中，取出一條細如小指，長達六尺的漆黑怪蛇，一面淡然一笑道：「以二戰一，不會影響你卡大俠的令譽麼？」

卡天鵬心中又急又氣，又怒又驚，可是卻一點也未便發作，只有促聲道：「宇文兄，這是什麼時候……」

話猶說完，長衫下擺已被削去一幅，幾幾乎傷及小腿，不由亡魂皆冒地，發出一聲驚呼。

宇文琛手中怪蛇一揮道：「卡兄休急，我來助你。」

「忽」地一聲，那怪蛇竟避過冷于冰的劍刃，疾逾電掣地向冷于冰的右臂咬來。

冷于冰冷笑一聲，借震開卡天鵬長劍之勢，反手一撩，削向怪蛇的腰部。

在冷于冰的想法，憑自己這足能斷金切玉的紫電寶劍，那小小一條蛇兒，縱然是罕見異種，也應該是一揮兩段才對。

可是，事情偏有那麼邪門，他這反手一撩，不但沒將怪蛇斬斷，反而身軀一折，竟向他持劍的右腕上纏來。

冷于冰心中一驚，沉腕旋身，同時左掌一揮，震開怪蛇的纏繞，也逼退了卡天鵬的一招偷襲。

宇文琛讚聲笑道：「冷大俠，讓你長點見識吧！我這蛇兒名叫『七星鐵綫』，已有百年以上的氣候，不但你這普通寶劍奈何不了牠，縱然是更罕見的寶劍，也對牠莫可奈何！」

話聲中，已與卡天鵬配合得恰到好處地，將冷于冰纏住。自然，卡天鵬所受壓力大減，精神大振地展開一輪搶攻。

宇文琛與冷于冰的功力，本來相差有限，如今加上一個卡天鵬，相形之下，冷于冰就吃虧大了！不過，在一鼓作氣之下，他不但能承受得住這巨大的壓力，而且有攻有守，應付裕如。（一〇四）

怪蛇避過冷于冰的劍刃。

劫後紅顏

高華

四：不要爸爸媽媽

法官准許林雨生夫婦留在旁聽席，其餘的人都被驅逐出法庭之外。

林小珠看到父母來了，心中一陣激動，但是馬上覺得自己經不是爸媽的女兒了，便把心一橫，不再看他們。

法官把林雨生夫婦召到法庭，問道：「你們的女兒在外面放炸彈，你知道嗎？」

林雨生道：「她已經離家多天了，在離家這段日子，我們無法找到她，曾經向警方報過案，想不到她會做出這樣的事，想來是被人欺騙，受人利用了，請法官體念她年輕，從寬發落。」

法官道：「你們可以為女兒簽保嗎？以後好好的教導她嗎？」

林雨生道：「我們願意以後好好的教導她。」

「抗議，抗議！」林小珠大聲叫喊，她高呼不要簽保。

林太太道：「乖女兒，你不要受人欺騙，回家吧，爸爸為你簽保後，你就可以回家了。」

林小珠道：「住咀，你們都是反動派。」

林太太流淚道：「我是你的媽媽，從來不是什麼派，乖女兒，你應該相信爸爸不會騙你的……」

林小珠道：「我不是你們的女兒，你們走吧。」

林雨生夫婦又憤怒又傷心，對法官表示抱歉，結果，林小珠被判入獄三個月。

這晚上，有五個男女來到林雨生的工廠，為首一個道：「我們是小珠的同學，特來道喜。」

林雨生道：「有什麼喜可言？」

代表道：「我們祝賀你有一個英雄女兒，這是你們的光榮，也是我們同學的光榮，所以值得祝賀。」

林雨生氣到臉色鐵青道：「我們沒有女兒，所有女兒都死清光了，各位請便吧。」

代表道：「難道你有一個這樣英勇的女兒也不光榮嗎？這樣你就錯了，你們的工廠為什麼不參加罷工，我們提議你立刻罷工，與港英針鋒相對……。」

這幾個所謂代表來到，工人們已經注意到，他們派了一個工友胡松來探聽消息，他站在門外，把他們的話，全部聽進耳中，感到說不出的憤怒，昂然入到經理室，喝道：「你們這幾個小鬼，還不給我快滾，我們這裏沒有人要罷工，你們再不滾，當心老子揍你們一頓。」

幾個學生代表把他圍住，問道：「你是誰？」

胡松道：「我是工人，你們走還是不走？」

一個代表罵道：「你是工賊，不是工人……。」他的話未說完，胡松已經迎面給他一個巴掌，把他打得仰面朝天跌倒。

「要行兇打人嗎？」他們嚷起來。

胡松一不做二不休，左右開弓，給他們一頓好打，其他工人們聽見有打架的聲音，一湧出來，齊聲喝打，林雨生恐怕打傷人鬧出官司，連忙喝止他們不要打。——（四）

江山恨

歷史小說　南宮搏著

不堪受辱

——她接待各式各樣的客人，因此，來訪問者的身份，傭僕們自來就不着意的。

四娘在無可奈何中即將貴客留於客廳，她淡淡地粧扮了，出去見客人。

客人，是一個面色紅潤的中年漢子，兩鬢，已有了白髮，但是，他的身體是健碩的，端正地坐在紅木椅中，從神態看，他不像來看一位小姐，而似是渴拜長輩。

四娘從內堂出來，當門帷揭起的時候，她看到來客，腳步驟然停止了。

這是俠盜滿長江南北的白泰官！和甘鳳池有一拜之交，在組織上，這也是一名傑出的人物，她隨着甘鳳池遊走江湖時節，見過白泰官幾次的。她知道，如果沒有特別的事務，白泰官決不會入北京找自己的。

因此，在驟然相見的時候，她呆住了。

白泰官看到她時，徐徐地欠身，溫間地笑着：

「許久不見了，四姑娘——大學士問候你！」

「嗯，叔叔，不知你老人家大駕到來，失迎了——請鄂大學士的安！」

他們所講的大學士，是鄂爾壽——雍正皇帝最信的一人，雍正皇帝曾經說過，信任自己，不如信任鄂爾壽。

由這一句話，就可以看出鄂爾壽在朝中的聲威。

白泰官是以鄂爾壽的家人自居的——而這，是他們組織上的一句隱語。

「叔叔，請裏面坐哪。」她含笑弓身。

於是，白泰官緩步踱入內堂，再轉進左邊的廂房。他們寒喧着，到獻茶上酒之後，傭僕退出了。

白泰官細心地觀察了左右，然後，低沉地說：

「我知道了你的故事。」

「叔叔——」她叫了一聲，忽然間酸淚盈眶：「叔叔，我多麼可恥！」

白泰官的面色莊肅，沉沉地說：

「這不是可恥的——亡國奴，應該毫無恥辱之感！這一點，你早該知道的。」

「叔叔，這個情形不同的啊——」

「沒有甚麼不同的！凡是亡國奴，一例沒有分別。」

「叔叔，我們可以赴死的，我們可以拚命的！受辱，不如赴死！叔叔，受辱，那多麼可恥，我們漢人尊嚴全都喪失了！叔叔，難道還對滿族人會有好處嗎？我疑惑哪！叔叔，叔叔——」

「我們拚命，不錯，可是我們打不過人家，一羣人拚命是毫無用處的，同時，還是做不到的事——所以，我們祇能犧牲自己！」（五〇）

無情谷

奇情恐怖小說　穆穆著

二二：煙濃火盛

無情谷的冤魂厲鬼，也不再以古銅匣子的鑽石作為私產。周仲原把事情從頭至尾的追憶了一遍，禁不住感慨起來，自言自語：「珠寶鑽石，算是什麼東西呢？到了今日，不祇鬼物也不希罕，可以手到拿來的鑽石，丟落在無情谷之中，來的人亦要沒命了。王素青和王素文姊妹要取那一批鑽石可算是來得不合時，所以受盡損失；如她們此時到來，便最好也沒有。因為不祇可以檢得這批鑽石和把我救了出去，亦可以使這荒谷不致受大火浩劫」。

周仲原如此感嘆，當然是有理由。須知他過去和王素青、王素文這雙姊妹入無情谷，未見古銅匣子的鑽石，經已受鬼火鬼影的恐怖攻擊，現在，他第三次入無情谷，老婆子徐凱如死了，仇明的二十幾個手下也死了，到現在仇明和他與及小野狗也要死了，谷中快要變成火海，那古銅匣子的鑽石數經爭奪以到委棄的在地上，谷中仍不久有半點鬼火和影鬼，證明那些冤魂厲鬼，已不再對這些鑽石重視，不祇任何人可以檢了去，即使他這個不貪財的人，唯是，檢了去亦不算什麼；去手到拿來，卻不見有人來。豈不極好嗎？想到王素青和王素文姊妹此時到來是極好，周仲原那一雙眼睛，自向谷上崖頂張望。那崖頂，是什麼樣子呢？除了給濃煙黑壓壓地之外，便什麼都不會有。而這黑壓壓的濃煙，不用說是為了谷中火勢太盛的原故。

崖頂既滿是黑壓壓的濃煙，不見有人，周仲原自然失望，又是自言自語：「我進入無情谷經有好幾天了，為什麼王素青和王素文姊妹竟是不來。照理，她的消息不會不靈通的，既知我到無情谷，決不會有不來瞧個究竟之理。還有，老婆子徐凱如入無情谷而喪命，已不止一兩天，她失踪一兩天，為什麼她的親友不向警方報告呢？如她們親友報警，警察搜查到這無情谷裡來，我亦可以有救。」

為了火盛煙濃，周仲原此時是想到自己是否可以有救的問題來了。因他知道，這無情谷快就要成為火海，如王素青和王素文姊妹不來，警方又沒有人到來，他一在谷中，自然要和仇明一般同死，而他覺得這樣死在火海去是不值。不過，這樣死去是很值也好，是不值也好，總之，他所希望來相救的人，是連影子也不會瞧見。

不見影子之下，周仲原自然沮喪。他正在沮喪之間，那個仇明已在叫道：「喂，小子周仲原，不要再有什麼希望了。你和我不到一分鐘，便要沒命，即使王素青和王素文或警方的人現在經已到達崖頂，現在，亦來不及把你相救，我那與敵偕亡的計智是成功了！」（一〇一）

四十歲

劉以鬯著

脫離危險時期

「你當真的祇愛我一個？」呂香莉問。

夏炎點點頭。呂香莉笑了。

「明知你在撒謊，我也歡喜。」說着，走去窗子旁邊，拉開抽屜，簽了一張支票給夏炎。

拿了支票，夏炎走出酒店。他雖然剛與呂香莉做過荒唐的事情；但是心境依舊很沉重。當他想起病在醫院裏的許桃時，不能沒有內疚。他之所以走來找呂香莉，祇有一個目的，企圖藉此忘掉許桃。

事實證明這是無法做到的事。許桃早已將眞摯的感情交給夏炎了。為了夏炎，她不惜冒險墮胎，也是為了夏炎。如果夏炎完全不理睬她，一定會受到良知的責備。

第二天，受了良知的驅使，他又走去醫院探望許桃。

許桃已醒，臉色亦已好轉。但是，蟠結在她心頭的怒火仍未熄滅。當她見到夏炎時，她將臉偏過一邊。夏炎倒也並不生氣，因為他知道許桃祇在維持女性的矜持。

夏炎走去床邊，柔聲問許桃：

「你覺得怎麼樣？」

許桃不理睬他。

他直起身子，走到許太面前，柔聲問：「許桃的情形似乎比昨天好得多？」

「醫生說她的情形相當嚴重，如果再遲些送來醫院，就有性命之憂。現在，雖已脫離危險時期，尚需在醫院裏留醫。」

「但是，」許太低聲說，「她的感情已受到了傷害。這是一件很可怕的事。醫生勸她保持心情的樂觀，否則一定會產生不堪設想的後果。」

夏炎明白她的意思，走去向許桃道歉，許桃卻流淚了。

為了給許桃一些幫助，夏炎說了許多表達自己心意的說話。他甚至說了一些關於未來的計劃出來。這些計劃未必會實現，只是想給病中的許桃一些安慰罷了。

從此，祇要夏炎有空的時候，他就會走去醫院探望許桃。

許桃的眞情使夏炎大為感動。（五四）

港摘人語

令主

茶杯裡的風波

警察在統一碼頭，將巴士工友一向作為吃飯用的三張圓桌，認為阻街而把它撤去。經工友交涉取回無效，結果，八條路綫七十部巴士，全部停車，數以萬計的乘客，遭受無車可搭達兩小時又十分鐘。

後經巴士工會正副理事長到警署交涉，始由警司與警長將撤去的三張圓桌，親自送回，事件始告解決，恢復行車。

據工友稱：該圓桌擺在那裡，作為工友食飯之用，已達十年，是則警方不制止於前，又不作妥善協議把阻街的桌子撤開，現在竟一旦把它移去，實在太過忽略已存的事實。而巴士工友，以這些微小事件，總可由工會方面交涉，務求達到圓滿解決，又何必忽視最繁忙時而竟採取全面停車的行動！

警察與巴士工友，在去年應付港共暴亂時期，均有最沉着，最忍耐，最堅定的卓越表現，深得全港市民的讚佩，現在，以「茶杯裡的風波」，竟不顧公共交通，困擾市民，實在為他們可惜！假如不幸為左仔所乘，小事化大，安定的社會局面就會受到極大的影響了。望大家平心氣思之，思之，三思之。

蜜月驚魂

奇情偵探小說　宋平著

七：不會離開過酒店

出現在門外的，卻是彭森祥，他的樣子很憔悴，臉色很青白，他呆望着替他開門的關永成。

「你敲我的門做什麼？」關永成說。

「我要進來跟你談談，我覺得我非跟你談談不可。」

關永成看到他沒有惡意，延他進入小廳，他的眼睛釘着小几上那瓶威士忌。

「你喜歡嗎？」關永成說：「來，喝一杯再說！」

關永成不等待他同意，已倒滿一杯遞到他面前。

他深深喝了一口，然後說：「謝謝你。」

莫曼妮注望着他們，不知道他們在演什麼把戲。

「彭先生，現在我倒要問你，警方有找你去問話嗎？」

「我知道警方對於住在酒店的人，凡晚上外出的，都要接受問話。」

「不過，我並沒有外出，」彭祥森說：「不特晚上沒有外出，晚飯前也不曾外出。」

「我不是明明看到你在草地上嗎？」

「你可以說是白日見鬼，我根本沒有離開酒店半步，」

這時，有人敲着門。關永成忙着去開門，進來的，是白賢德督司。

「你們在爭論什麼？」白督司問。

「他說他晚上沒有離開過酒店。」關永成說：「我以為你們警方，總有情報吧？」

白賢德笑了笑，他對彭祥森說：「你可認識那死者嗎？」

「不認識！」

「你祇是見過死者吧了，是嗎？」

「是的。」彭祥森說。

「當你外出，你可留意到那隻狗嗎？」

「我沒有離開過酒店。」

白督司對關永成說：「關先生，或者你弄錯吧？」

「留待你們去詳細偵查好了，」關永成說。

「關先生，有些問題，我倒要向你請教的。」他轉對彭森祥說：「稍後我才跟你請教好嗎？」

彭森祥明白白督司的意思，於是，他就先行離去。

「關先生，看來，彭先生對你很不滿意呢？」

「其實，我明明在草地上看到他呀。」關永成說：「白督司，你可認為酒店裏的客人，都知道我們是到此地渡蜜月嗎？」

「我不很清楚，」白賢德說：「不過，我卻很喜歡在此地能夠見到你們。」

「我們可有能夠幫助你的地方嗎？」

「對了，我有些話要問問你。」（七）

玉面金剛大破鹽柱案

郭鼎譯

八五：隨時急救

「我對於時間的因素，十分清楚。」威佛利說道：「我們能所望伊利亞在他必需要起飛之前，將他的無線電話機打開，因此我也請你將無線電話機不要關閉，如果他跟我們聯絡不上，趕不及營救上直昇機，那麼，你便要設法將救急器材，準備好，以便打撈救他。」

「是的，長官，我們回頭再談罷。」梭廬說道。

梭廬話說完了，把擴音器掛好，然後坐起身來。可是，機艙外的景色，此時已面目全非。卡羅拉多河上，已不再是鋪滿了白色的鹽粒，而是風起浪湧的激流，挾着裂石驚雲的聲勢，奔向胡佛水壩和米迪湖去。他不由得祇了祇嘴唇，掉轉頭來看看麥道斐。

這個國際保安情報組織的駕駛員，正在大聲地吩咐他的機員，怎樣去調整傳達系統，並把氣管放大閥來，他剛好記起：除了這些事情之後，如果眞的是有必要的話，我準備親自監督救急行動，現在就看你能不能創個新迅速飛行的紀錄來，麥老兄，這得看你的本領了。」

「我全力而為好了。」他把嘴唇咬得緊緊地。

的。梭廬離開那個機艙，走向機尾部份去，他一面行另面向口袋中拔出那具超短波無線電話機，並將電話機上的天綫拉出來，他向威佛利報告，一切準備好了，隨時候命行事。萬事俱備，現在祇等伊利亞呼叫的聲音。

梭廬走到機尾部份時，機員們已將機上攜備的航空救急用具，新置準備停當。他站在一傍看着他們佈置，一面又用足精神，他手掌中握牢着那具無線電話機。他的心臟急速跳動，幾乎連呼吸都感覺得不暢快。這裡且轉述伊利亞追逐薩珍博士的消息：薩珍博士現在正向着鹽石縱橫的湖濱奔跑。伊利亞發步急追，看已追至彼此距離不及一百尺之遙，他是比較年輕的人，步履總比薩珍博士敏捷得多，再過幾秒鐘後，便可能追上了。

不料就在這種十拿九穩的狀態中，百密有了一疏。他竟然忘記了薩珍博士手中，還握有一根手鎗。

當他已越過了那片滿處都是蠟白鹽的湖面後，伊利亞的心情，完全集中到唯一的那件目的物，那就是幾秒鐘後，如何趕在薩珍博士跑到石頭擋塞的湖濱之前，先行捉着了他，除了這一點使他專心注意之外，他甚至連敵人手上拿着武器這回事，也忘記得一乾二淨。

就在這個時候，薩珍博士突然停止了奔跑的步伐，猛地轉過身來迎向着他。伊利亞還沒有省起敵人為什麼會擺出這個姿勢，他也隨着自然的反應，把自己的腳步放慢起來。說時遲，那時快，薩珍博士已把他的手臂伸出來，向着他的面前，等到他看清楚，敵人伸出來的是一根手鎗時，一切已遲了，來不及閃避了。他唯有縱身向傍邊臥倒，用肩膊先沾着粗硬的地面，薩珍博士的手鎗響了一聲，打破了湖面的沉寂，有一顆鎗彈射向鹽層粒堆，反彈起一些鹽粒，飛濺到他的面頰上。跟着又接連打了兩個，近尾的部份。他然後跪起半條腿來看看身上何處受傷。（八五）

文黃血戰錄

近代歷史演義　鄧鐵濤民著

第九回　殺戒輕開大權獨攬　同舟成敵國薄霧結冰雹

曾毓雋問道：「如果河間不肯蓋印怎麼辦？」

徐樹錚說道：「眞到那樣就要老總出馬了，現在第一要看我們不可亂了步驟，你回去同老總說，他認為我不對，可以叫到府學胡同申斥，甚至打一頓軍棍我都接受，但只有一點，他不可對外人罵我，說我該死，這些話若傳出去，對方以為我同他有了意見，正好乘機會整我，以挑撥我同老總的關係，事情可就糟了。」

曾毓雋點頭說道：「很有道理，事已如此，老總大概不替你頂也不成了。」

徐樹錚說道：「雲霈，你細想想，我同陸朗齋不但沒有半點私仇，而且還是通家至好，我同陸文狗同學，內人同陸家少奶奶同學，過年過節，我們兩家都彼此送禮請客，一向相處甚好，我這次除去他，完全是為我們團體除害，也是為老總消除了一個心腹大患。但是，我却為自己惹下無窮後患，將來怎麼演變還不知道，在這緊要關頭，希望整個團體都要對我支持，不然，我這一番苦心就白費了，也實在太不值了。」

曾毓雋說道：「又錚，你放心，我回去一定勸老總全力支持你就是了。」說過就乘車回北京。

另一方面方樞一早把處分陸建章的命令騰正，蓋了國務院的印提心吊膽捧進公府，連同別的公文夾在一個公文夾內送上去。

馮國璋向來不肯看公文，尤其段祺瑞這次出山是他敦請出來，自動聲明不干涉國務院任何事宜，所以遇到普通公文看都不看，簽名蓋印了事。今天仍然是照往常習慣一樣，提筆一逕簽了幾件公事，忽然看到有陸建章字樣，當時不知什麼事，拿起來從頭細看，只見命令上寫着：「前據張懷芝、倪嗣冲、陳樹藩、盧永祥等先後報稱：陸建章迭在山東、安徽、陝西等處勾結亂黨。茲據奉軍副司令徐樹錚電稱：陸建章由滬到津，來營煽惑，當經拿獲槍決等語，陸建章褫奪軍官、軍職、勛位、勛章，以昭炯戒。」

馮國璋未看完臉已嚇得變了顏色，看完了命令之後，問道：「立之，這可是眞的？」

方樞說道：「昨夜又錚從天津打來的電話，他唸一句我寫一句，按說應該不會假。」

馮國璋長長地吐了一口氣，說道：「你先回去，把命令放在此處，我要同芝泉商量。」

方樞出了公府就去府學胡同見段祺瑞，曾毓雋已自天津回來了。段祺瑞已知道陸建章眞的被徐樹錚槍決了，一時又氣又急，在客廳走來走去，不知怎辦好。就在這時曾毓雋回來了。

段祺瑞看見曾毓雋，急急問道：「朗齋已死，我知道了，你只說說又錚是怎樣說的？」

曾毓雋當時把徐樹錚的話從頭學說一遍，接着說道：「此事確有點麻煩，總理若不出頭，又錚恐怕支持不住，總理若出頭好似總理主使的一樣，不過，平心而論，又錚本意確實是為了團體。」（一四八）

上官寶倫

「她說請進來坐。」林仁說，「……經遭遇到我的襲擊。」

她說我，一切都可以自便。」當他還麼說時，又把她拉了起來，朝着廚房那面推去，這一來，她便……

「嗯！也許一開始，她便愛上了……」

後來，謝德說「來，林仁。」

……他離找轉彎的對象。

……面便越是感到快樂，甚至於在這種變態心理下，他可以獲得高潮。

後來，我便向他提出，不妨找驚嚇的母親……

……去，不然，上帝是不會饒恕你這種人的。」這位年輕的伯爵，卻是憤怒的將她從床上拉了下來，並且開始折磨她。

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄所登節目，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。）

【四時】天氣報告，續播粵曲。卅分，轉播晉憲杯足球賽「華協隊對足總隊」。【五時卅分】美麗的音響「江樺學生演唱名曲」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅分，詩聲詞韻。卅分，特別報告及音樂小曲。四十五分，青年出路介紹。【七時】粵語新聞，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】我們的法律。十五分，時代曲。卅分，廣播劇「迷離」。【十時】粵語新聞，英國博覽。十八分，時代曲。四十五分，中國各地傳統音樂。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【六時卅分】海員招募處有關海員空缺報告，時代曲。【七時】粵語新聞簡報。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，查根問底「甚麼是『碎錦』格和『徐犯』格呢」。四十分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅五分，「英語進階」。五十分，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別節目。四十分，歌星選唱：方逸華之歌。四十五分，兒童節目。【十時】「空中小郵差」點唱節目。五十八分，天氣報告，故事演講「西遊演義」。【十一時十五分】粵語新聞簡報，名曲一闋：琵琶上路（白駒榮、李燕清唱）。卅分，電影故事「獨眼俠」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，諧談節目「非我之過」。十五分，粵語電影插曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「大街」。【一時】重播「空中問答」。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】國語新聞，特別報告。十五分，「空中雜誌」。卅分，粵曲選唱：㊀鵲橋會（任劍輝、洗劍麗唱）、㊁光棍姻緣（鳳凰女、梁醒波唱）。【三時】粵語新聞簡報，電影原聲帶「金石情」。五十一分，音樂。五十八分，天氣報告。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：一五〇〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。【五時】粵曲㊀到處楊梅一樣花、㊁乘龍跨鳳。卅分，一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，三十六計「冷眼旁觀」。【七時】新聞報告，時代曲。十五分，飄刺劇是誰主唱有獎節目。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，少婦日記。卅分，電影故事「女俠黑蝴蝶」。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，聰明先生。【十時】新聞及天氣報告，浮生摘記「火山迷」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時卅分】海員招募處有關海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣。十五分，座右銘，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報道。十分，粵曲，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，文姬歸漢之塞雁分飛（麥炳榮、洗劍麗）。【九時】新聞報告，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】南音「綠牡丹」。卅分，婦女生活節目。【十一時】報道東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報道，繼續時代曲。卅分，倫理小說「骨肉恩情」。【十二時】新聞簡報，港九時事特輯。卅分，奇情小說「日曆女郎」。【一時】祝壽祝婚節目。十五分，轉播香港電台新聞報道，漁民天氣報告。卅分，報道東南亞各地天氣情況。【二時】倫理小說「金石為開」。卅分，電影故事「獨脚龍」。【三時】轉播香港電台新聞報道，粵曲：㊀楊梅尋夫（新非凡、梁碧玉、洗劍麗、許英秀）、㊁紫釵記之拾釵驚鴻（鳳凰女）。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

【四時】天氣報告，股市報導，粵曲。廿五分，轉播晉憲杯足球賽「華協對足總」。【五時廿五分】音樂。卅分，小說「翠湖艷影」。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，升中指導「英文科」。【七時】新聞報告，一九六八年流行曲（中西合璧）。【八時】轉播香港電台新聞報導，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，粵曲「七月落薇花」。十五分，馬場動態。卅分，鐵面無私「節義無雙」。【十時】轉播香港電台新聞簡報，中國文選「論語論孝」。卅分，喜劇「生招牌」，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時卅分】海員招募處有關海員空缺特別報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣預測。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報道。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，音樂譜子。卅分，重播升中會考指導「算術科」。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲：㊀風流才子俏丫環（陳寶珠、吳君麗、李香琴、蘇少棠）、㊁黛玉魂歸離恨天（李寶瑩）。【十時卅分】傳奇故事「義絕金蘭」。【十一時】天氣報告，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報道，報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀女媧煉石補青天（鳳凰女）、㊁獨倚望江樓（周寶蓮）。【十二時】新聞報告，現代小說「巨宅風雲」。卅分，股市行情，時代曲。四十五分，重播短篇諷刺「冷眼旁觀」。【一時十五分】轉播香港電台新聞報道，港九時事，天氣報告。【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞簡報，音樂譜子。十分，怡情小聚。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】粵曲點唱。卅分，音樂。卅五分，轉播晉憲杯足球賽「華協隊對足總隊」，金價報告。【五時卅分】紅船外史。【六時】歐西流行小曲介紹。卅分，小說「玉如意」。【七時】小說「橋底嬌娃」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，馬場日記。廿分，轉播港台時事實錄。卅分，茶餘飯後「時間與事業」。【九時】民間故事「慈禧忠魂」。【十時】新聞報導，天氣預測，體育消息。【十一時】世界名著「娜拉」。四十五分，希望在明天。【十二時】完播。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮曲㊀狄青會姑、㊁長亭別，中文電視節目報告。【五時】潮語小說「玉笛金鈴」，金價報告。卅分，時代曲。【六時】越劇「情探」。四十五分，小廣播劇「一念之差」。【七時】國語香江夜話「柴餘私家偵探四號」。卅分，社會服務，報告教育台明日節目，夜話。【八時】潮語化小說「意外之喜」。【九時】國語新聞報導，天氣及節目報告。卅分，小說「蘆溝英雄傳」。【十時】評話「俠義英雄傳」。【十一時】新聞報導，廿分，天氣預測，體育消息，明日節目報告。卅分，戲曲介紹。四十五分，國樂。【十二時】完播。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】粵語片「夜盜美人屍」（黃超武、羅艷卿主演）。五十五分，新聞摘要。【六時】小仙女「智破拐帶黨」。卅分，良伴。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，粵劇樂府「拜月亭」。【八時】三十分生物奇珍「非洲的小動物」。【九時】先生俱樂部。卅分，希治閣片集「玉郎記」。【十時】潮語片「恩義難忘」。【十一時卅分】最後新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：潮語片「望江亭」（由丁楚翹、莊雪娟主演）。【六時】翡翠台：青年節目「保齡球比賽」。明珠台：七彩片「雷鳥」片集。明珠台：七彩「小松鼠」卡通片集。【七時】翡翠台：新聞及天氣報導。卅分，翡翠台、明珠台：粵語片「十三號情報員」，曾達臺、夏萍主演。【八時】翡翠台：七彩「我是間諜」片集。明珠台：「心理戰術」。【九時】明珠台：「冷暖人間」片集。翡翠台：「歡樂今宵」由陳齊頌、沈殿霞、梁醒波、杜平、森森、鄭君綿、潘迪華、奕秀蘭等演出。明珠台：「冠冕街」片集。【十時】明珠台：七彩「露西喜劇」片集。翡翠台：新聞及天氣報告。明珠台：「糊塗保姆」。【十一時】翡翠台：「德薩斯人」片集。天氣報導。明珠台：「假公濟私」。翡翠台：「人生百態」片集。明珠台：新聞報導，播映完畢。翡翠台播映完畢。

七三零七　零八接洽

花墟球場今有好戲
華協再戰足總 爭督憲盃冠軍
頭場上演預備組銀牌賽

華協隊對足總隊的督憲盃足球賽第二仗，今天在花墟球場舉行，下午三時四十五分開賽，同場加插一幕預備組銀牌賽，由警察預備組對南華預備組，於下午一時三刻先打頭陣，門票一律收二元四角。

督憲盃足球賽，爲華協會與足球總會合辦的賽事，規定比賽兩場定勝負。比賽兩場之後，兩戰兩勝或兩戰一勝一和者，均可奪得錦標，倘若兩戰各勝一仗，雙方在兩場比賽中的得失球合計又一樣，即於第二仗賽完九十分鐘時加時廿分鐘比賽，如加時比賽仍成平手，即由執法球証用擲毫方法來決定錦標誰屬。

第一回合對抗時 足總隊頗佔優勢

本年督憲杯足球賽第一仗，經於去年十月底舉行，戰果是四比四和局終場，故今天兩隊在第二回合交鋒，得勝的一隊即可奪標，倘再成平手，就要加時決鬥，再不分勝負，就擲毫定高下。今天比賽完畢，冠軍產生，當場由足總副會長卜索主持頒獎。

督憲盃足球賽從一九三二年開辦第一屆，到本屆已是第卅一屆了。在太平洋戰事爆發之前，是一項哄動一時的足球錦標賽，雙方爭持得非常激烈。統計在戰前的九屆比賽中，足總曾五度奪標，華協僅得過四屆冠軍。戰後因爲足總缺乏好手組軍，錦標大部份歸華協所有。從戰後到現在的廿一屆比賽中，華協共得十七屆冠軍，而足總則四度擒元。

雖然督憲盃賽過去卅屆的戰果，華協奪標次數比足總爲多，但是最近兩屆督憲盃賽冠軍，都爲足總隊獲得。在過去卅屆的戰果中，須用擲毫定勝負者，曾經有過一屆，那是一九六二至六三年的一屆。這一屆督憲盃第一仗，華協以五比一得利，但是足總在第二仗以四比零告捷，乃于第二仗賽完九十分鐘之際加時比賽，仍不分高下，遂由球証擲毫定勝負，結果足總隊擲毫得利奪得錦標。

此項督憲盃賽，一向是由足總西聯對華協聯，但因爲戰後外籍足球員，缺乏好手，使足總無法組成一支實力強勁的西聯隊與華協聯對抗。由于雙方實力距離過大，強弱懸殊，比賽固然缺乏緊張刺激，錦標幾成華協的囊中物，就是球迷也不感興趣，因而項賽紀錄大大降低。足總有見及此，乃改用華洋球員組軍，除物色外籍球員三數人外，並待華協選陣後，再選華人好手代表上陣，但仍非華協對手，到最近幾屆，更徹底的用代表香港出席代表，與華協逐鹿督憲盃。

爲應付今天的督憲盃第二仗，華協與足總已分別選出陣容，華協隊全部用代表中華民國出席國際足球賽的球員組軍，足總隊陣中球員則是香港代表隊的人馬。故今天的一場督憲盃賽

督憲盃賽兩陣容

（華協隊）

領隊：梁南軒，教練：鮑景賢，隊長：黃志強，副隊長：羅北，隊醫：趙鼎銘。

郭德先（元朗）

譚漢新（星島） 羅北（東方）

陳鴻平（元朗） 彭志光（東方） 曾鏡洪（南華）

麥天富（南華） 黃文偉（南華） 郭滿華（東方） 羅國泰（東方） 黃志強（南華）

副選：麥國漢（東方），盧松江（九巴），李炳德（星島），林尚義（東方），楊偉業（九巴），何新華（元朗），胡順華（東昇）。

（足總隊）

領隊：謝萬祥，教練：鄧森，隊長：龔華傑，副隊長：何祥友，隊醫：梁仲偉。

朱柏和

陳少雄（星島） 鄭潤如（南華） 謝國強（星島）

伍炎勝（警察） 何祥友（南華）

李國強（流浪） 何耀強（東昇） 龔華傑（南華） 佐治（流浪） 袁權益（南華）

副選：盧德權（流浪），駱德興（元朗），……（星島）

過程緊張精彩可期。

督憲盃第一仗雙方以四比四打成平手，當日兩隊的上陣人腳，華協隊是門將麥國漢，後衛羅北、李國華，中衛曾鏡洪、林尚義、陳鴻平，前鋒黃志強、黃文偉、郭滿華、羅國泰、梁偉雄。足總隊爲門將朱柏和，後衛駱德興、陳少雄，中衛梁金耀、龔華傑，伍炎勝，前鋒李國強、何祥友、富利士、張耀國、鄭演英。當日的比賽過程是足總隊一路佔先，上半場足總隊鄭演英打開紀錄，李國強射入兩球，華協則靠羅國泰、郭滿華各建一功。下半場足總隊富利士射入一球，足總隊一度以四比二領前，但華協隊竭力反攻，卒由郭滿華、黃志強分別射門得手，比賽遂賽成四比四和局終場。

這一場比賽，下半場時，當足總隊以四比三佔先時，曾獲得一個十二碼罰球，由李國強主踢，爲華協隊門將麥國漢救去，倘若這一個十二碼罰球射入，足總隊便以五比三佔優勢，華協隊勢難平反敗局。

到昨天爲止，華協隊與足總隊均未有球員申請免役。華協隊的十一正選球員與第一仗時的上陣人腳比較，共有四個位置人選不同。那是第一次的門將麥國漢，……林倘義，左翼梁偉雄，現在改由郭德先、譚漢新、彭志光、麥天富担任。足總隊方面與第一仗相較，共有五人不同，第一仗上陣的駱德興、梁金耀、富利士、張耀國、鄭演英，現在已改爲謝國強、袁權益、何祥友、佐治等。

華協隊陣中的十一員正選球員中，門將郭德先，雖然眼部有問題，不適宜於踢夜波，但在日波演出，却十分穩健。中衛綫的曾鏡洪、彭志光與陳鴻平配搭尤爲完整，前鋒方面，黃志強的刁鑽，羅國泰的射工夫俱佳，郭滿華的突擊，都有極大威脅。羅北在前東方對東昇的銀牌足球複賽中，演出不佳，譚漢新則是新的後衛人材。鋒綫方面，左翼麥天富，每次上陣都担任左中衛，而且有優異演出，能否如今再踢回左翼，就有疑問。此外黃文偉的氣力仍感不足，也是華協隊鋒綫的弱點。

足總隊方面，龔華傑雖然穿九號球衣，但他却是後防的一員，負責包抄各方面的「清道伕」

漏洞。以龔華傑的穩健，對此當能勝任。其餘門將朱柏和，中後衛的鄭潤如、謝國強、陳少雄，最近在聯賽表現頗佳，狀態良好。祇是鋒綫各將脚下工夫多欠純熟，聯絡就有問題。此外，何祥友、伍炎勝兩員翼衛，前者遲鈍，後者輸送工夫差，也足以影響足總隊的攻勢。

從華協隊與足總隊的人脚比較，華協球技平均較好，足總則氣力佔優，今天的一場督憲盃賽，確屬各有優劣的賽事。假如華協球員肯拚，戰意旺盛，究竟埋門工夫可靠，今仗應佔優勢。要是華協球員因爲留力參加華賽或銀牌賽，而踢來不起勁，那時肯全力拚搏的足總隊，便有機會取勝。記得最近兩屆督憲盃賽錦標，由足總隊奪去，第一回合足總隊能夠節節佔先，華協隊要陷於苦戰，才能扳回四比四平手，就是這個緣故。（[illegible]）

太公波華協有胃口 足總能贏在乎士氣

華協隊與足總爲了爭取督憲盃，今天作第二次交兵。首次相逢時，他們以四比四媾和。不過今天雙方的陣容，俱有少少的變更。

第一仗，足總的中堅係用龔華傑，而今次則用鄭潤如，以龔華傑的技術與經驗，俱比潤如高一籌，是削足總隊今仗的後防力量，有減無增。前鋒線方面，上次是李國強、何祥友、富利士、張耀國、鄭演英，而今次則爲袁權益、佐治、龔華傑、何耀強、李國強。這一次的兵馬，勝在鬥志強，氣力足，可能要打快波。龔華傑之擔上中鋒，似乎係實施克監瑪教導的方法，實際是要後防的所謂「清道伕」政策，作用在乎「戰漏」補一切之漏洞。這樣的佈陣，大抵用以前後方實力均勻，上下有重點，倘如足總隊各將能夠貫徹到底，固可以一新眼界，也是以擊倒對手的。諸球迷們不妨留意觀察。

華協隊方面，陣容比較變化大一點，守門員已由麥國漢改變而爲郭德先，當然較有把握。後衛左方用譚漢新接代李國華，亦較穩一些。譚漢新係在當紮之時，本季進步甚大，李國華不是此君之程度了。左後衛仍舊用羅北。「大口北」近期狀態低落，前天東方對東昇一役，大失水準，今次恐沒法打出其原來的程度，所以譚漢新今天所担的責任，將較重一點了。假如羅北一旦失水準的話，則華協隊頗危險的。中衛綫，則祇由彭志光接替受了傷的林倘義，彭志光的技術目前有極理想的進步，比林倘義更爲可取。前鋒綫五名球員中，祇有變換一個梁偉雄，而以麥天富代之。……

又告低落。郭滿華與黃志強很有可能受到此兩位球員之影響而同樣的打「企頸波」，假如不幸而言中，則華協隊陣上的球員，名氣雖然響亮，却會不敵戰意較高的足總隊。

對於「大公波」，大牌球員，一向沒有興趣。興趣索然，則何以作戰？打仗要講士氣，打波亦不能無士氣。「背水戰」、「破釜沉舟」，與夫所謂「退一步無死所」，俱是打起士氣去爭取勝利者。大牌球員既然對太公波沒有興趣，亦即是沒有「背水戰」的精神。反之，足總隊的球員，大牌氣味少一些，可能肯拚，亦即是可能有高昂的士氣，以有士氣之師，對沒有士氣之師，則一隊的勝望較高，自可想見。

還有他們兩隊上一次交鋒，打成四比四平手，當時足總一路佔先，最後，華協僅黃志強一腳戲成平手，今次，吾恐華協最高的可能性，亦祇能打和，則冠軍之誰屬，將會求諸擲毫以判定了。這時却要講運氣。（高參）

星島下屆改職業制 但不準備增兵買馬

星島下屆改爲職業足球制度，並不準備增強陣容，如果目前的原班球員大家認爲適合的話，可能一切仍舊，但如果不願簽署職業球員合約的，他們技術不是特別好的話，將會被割愛。

星島主任兼教練許竟成，對於星島下屆改組爲職業足球隊，具有極大決心，除了作上述表示以外，他並指出香港足球要改職業制度，不能一蹴可成，必須按步就班，逐步改進，希望最少二三年以後，才會有成績表現。

渠對於星島去幾場試陣，認爲陳炎新是極有前途新血，馮紀棠、曾聽言都是缺練，他的脚法相當好，他只要再有幾場波打下去，將來一定會有更好成就。

曾聽言這個「小國脚」也是很難得，他過波滲入，都相當靈巧，而且能夠適應現實，具有足球頭腦，就是速度還差點，如果改爲職業足球，曾聽言、馮紀棠有更好訓練以後，他們都是很有前途的新人。

星島下屆是決定改爲職業足球制度，當然也可能有少數球員簽業餘的，許竟成說就是現在英國職業足球隊，亦有少數簽業餘球員者，因爲他的球技好，而又不在乎收入，但星島希望儘量以職業球員爲基本，無論簽字一年二年或三五年的均無不可。星島會經接納義大利旅遊巨子邀請，預定五月中旬赴歐洲訪問，如果成功，將要邀請借將增強實力。（江）

男女子單打網球賽 今日四場爭決賽權

網球總會主辦的全港公開草地網球錦標賽，今日進入第十三天，而且將是首次掀起高潮的一天。下午二時半與四時半，分批在中華木球會內，舉行男子單打與女子單打準決賽共四仗，上陣諸子均是本港一時之彥，在互爭坐二望一的決賽資格時，將會有精采的演出。茲錄全日秩序如下：

下午二時半

（男子單打準決賽）梁兼紹 對 韋良

（女子單打準決賽）黎萊 對 陸梁履中

下午四時半

（男子單打準決賽）寶路臣 對 林方

（女子單打準決賽）林徐婉圓 對 伍玉葵

賽會規定凡男子單打、男子雙打與男女混合雙打，晉入準決賽以後的賽事，及女子單打與女子雙打的決賽，均酌收門券，以充實網總庫存，所以今天開始入場便要收費，一般人收三元五角，學生廉收一元，不過，並不是每場都收費，因爲女子單打尚未晉入決賽週，所以今天的女子賽事，仍免費公開參觀，事緣地點是在木球會內的一號草場，而男子單打準決賽，所以在木球會場館前設一個中央賽場，因爲要收費的關係，四週用布幌包圍。

四場比賽都是耐人尋味的，男子單打首席種子梁兼紹，與第三種子韋良，近年都未有碰過頭，本來，去年他兩人是有機會對壘的，例如在南華會的公開硬地賽中，他兩人都是分列一、三兩種子，但梁兼紹後來因傷退出，所以無法碰上。再如在中游會的公開硬地賽，他兩人又編在同一組，不過，韋良在第三週已被寶路臣以三比六、六比四、六比一淘汰出局，故又無緣會面。

今日該可一決雌雄了。韋良具有各種手法，技術比梁兼紹全面，但梁兼紹正手抽殺犀利，又有像跑不完的氣力，所以各有千秋，問題是梁兼紹腰傷以後，一直未曾痊癒，不能彎腰接救來球，他能否以體力及加快速度去彌補這方面缺點，對今仗得失關係重大，幸而韋良擊球速度不快，予梁兼紹以從容的機會，根據去年中游會公開硬地比賽時，梁兼紹勝寶路臣，寶路臣又勝韋良，是否韋良今仗便會不敵梁兼紹呢，答案當然是否，照在中游會比賽時，梁兼紹勝寶路臣的紀錄，是六比三、三比六、五比七、六比一，勝來不是一帆風順的，是因寶路臣後來抽筋才能倖勝，而韋良負給寶路臣，亦是因爲體力問題才反勝爲敗，所以今仗極其微妙，亦是五五波而已。

四種子林方之戰第二種子寶路臣，彼此亦半斤八兩，寶路臣雖然在去年中游會硬地公開賽時，有過以六比三、六比二、六比一、直落三盤擊敗林方的紀錄，但時至今日，林方則雄姿英發，寶路臣狀態低沉，在此消彼長之下，……數，鹿死誰手尚是未知之數，寶路臣在上週出戰學生球手韋中時，尚且險死還生，假如林方今戰不怯場的話，獲勝機會似乎較高一些。

至於女子單打比賽，上屆冠軍陸梁履中，在去年南華會公開硬地比賽時，已勝過西婦黎萊一次，今戰再次擊敗黎萊的機會，當然是很高的，她發球及但劃與兜擊等手法，都較黎萊優勝一些，不過，陸夫人也有怯場之弊病，時常打不出水準，去年在南華硬地賽，雖曾勝過黎萊，但却很吃力，戰果是八比六，三比六，與七比五的接近而且艱險重重，今仗在草地又會出現怎個局面呢，確是惹人注意的。陸梁履中本屆是女單打首席種子，黎萊則是第四種子。女單打第二種子是去年沒有參加公開賽事的前香港冠軍林徐婉圓，今日與第三種子伍玉葵對戰，她倆人在前年的婦游硬地公開賽時已較量過一次，那時尚未成林家婦的徐婉圓，以六比三與六比二，把伍玉葵擊敗，在草地碰頭則是第一回，林徐婉圓是出席印尼亞運及曼谷亞運的選手，球技很好，照理應可獲勝，伍玉葵如能把戰情拉緊，便算難得了。

昨天重燃戰火後，進行了四場混合雙打比賽，結果，四對種子球員均獲勝仗，而且一同晉入準決賽週成爲四強，計爲第一混合雙打種子梁兼紹與伍玉葵，以六比一、六比二淘汰了伍仰光與馮靜娴，第二種子林方與林徐婉圓，以六比一、六比二擊敗了陳煜林與露絲，第三種子韋良與陸梁履中，以六比〇、六比三擊敗了戴士泰與鄭德，第四種子徐天倫與黎萊，以六比一、六比三挫敗了溫健士夫婦。

混合雙打準決賽，將於明天展開，由梁兼紹與伍玉葵對徐天倫與黎萊，林方與林徐婉圓對韋良與陸梁履中。屆時，除了兩場混合雙打之外，還加插一幕男子雙打補賽，由梁觀雄與霍英東對梁兼紹與徐天倫，霍英東上週因事赴英倫，昨晚已飛返香港，屆時定可執拍上陣。（土心）

靈隱寺經波

如果一定要分雌雄 我話足總隊贏得嘅

靈隱寺方丈老和尚，突然心血來潮，傳令鳴鐘擊鼓，召齊全寺僧衆，爲乜來由，須知今日又非例壇講波，球國風浪又平靜，點方丈老和尚計錯數乎？非也，因爲今日係球國大宗祠父老，同唐人大宗祠父老合作撈水，一年一次，打其擂督杯，打波地點，兩間大宗祠父老唔系，爲八盒計，但唔會在快活谷舉行，亦唔會上加山門法，甚而更唔會在掃桿埔入波地比賽，因爲呢的波場，有食大茶飯資格，故此兩班父老，一於爲符合本身撈水利益，排在旺地花墟舉賽，旺地不論場波好唔好，亦能吸引相當多人，故排在花墟舉賽，確係夠晒理想，方丈老和尚鑒於總督盃賽相當重要，因此鳴鐘擊鼓向衆宣佈，靈隱寺波經講壇，必須開其特別壇講波，才有召齊全寺僧衆宣佈。

我濟癲和尚受命特別壇，雖然呢場係太公波，因係總督名譽關係，雖無若何刺激性，但照雙方實力而言，係有得打之波，點叫有得打波之波，諸聽我濟癲和尚道來。

波友打太公波，當然冇人願死搏，此乃理之當然，況且今時今日打太公波，蓋因下個月呢兩班波友，有機會去德克蘭爭霸，爭乜野霸？係爭遠東盃盟主，兩班波友爭盟主，要有目的，但係呢種比賽，算你搏贏，亦不見得對波友有若何榮耀，須知打搏殺波，一定作殊死戰，作殊死戰，易於傷損，如果傷損，邊個願帶個傷兵去德克蘭，而願在呢場波搏傷，邊個唔想去德克蘭，在波友而言，故我濟癲和尚肯定，呢場波波友必當作練波咁練，練波打法，大家因住，因住打之波，其爭雄鬥勝怎樣，不言可知矣。

講到今日場波，實際係一場分段賽，一隊叫足總代表隊，一隊叫唐人代表隊，總督盃規定打兩場，第一場曾經打成四比四和局，今日比第二場，呢場打完則算總督盃結束，第一回合既未分勝負，今日比賽必須解決，以定冠軍誰屬，點解決呢？就果今日係賽和，加時再賽，加時再賽仍不能分出勝負，則擲毫定輸贏，務要將總督盃解決爲止。

呢場波係三時三刻開鑼，各位睇波居士，如果不怕佢地練波咁練，不妨買兩個四銀錢飛入場睇吓，講到勝負問題，近呢兩年，唐人隊因係「老爺車」多，幾件陳舊，行長途行吓「士甸」掹唔起，曾經敗了兩年俾番鬼佬隊，今年呢，是否會打贏，實在係未知之數，因此我濟癲和尚，要將兩隊分析，才可判誰輸誰贏。

判輸贏一定要講出道理，論波門，朱柏和比郭德先水準好，不過朱柏和個性暴燥，易發皮氣，發皮氣會輸波，此其弱點，郭德先則因目患散光，最忌天烏地暗，霧色迷離，個時入眼都唔知，此其弱點。

足總隊二闊，謝國強同陳少雄，唐人隊則係羅北同譚漢新，謝國強有氣力肯打，技術中上，但弱點係轉身慢，頂頭球係佢弱點，陳少雄算得目前香港數一數二人才，但距離高水準還有一點距離，唐人隊的羅北，不敢恭維，自從勝元且後至今，一路走下坡，氣力不繼，速率鈍減，在力與心違下，控制皮球不來，故每有擺烏龍之爭，譚漢新乃三闊之材，技術水準祇達其本身，最成問題者乃位置，張冠李戴，唐人後衛實難及足總後衛矣。

三闊綫足總有何祥友、鄭潤如、伍炎勝，唐人隊爲曾鏡洪、彭志光、陳鴻平，兩隊一比，港代實無得比較，最少有伍炎勝不在水準，算佢有水準亦好唔過唐人三闊綫。

至於前鋒，足總隊袁權益、佐治、龔華傑、何耀強、李國強，唐人隊黃志強、羅國泰、郭滿華、黃文偉、麥天富，如果照番年個時港代演出，實比唐人隊好，但今日不同，最少有兩個波友單蹄馬，三前鋒得三個食胡，變成靡羅差個差，况且龔華傑打中鋒，實係作清道伕戰術，照戰術言，例如龔華傑聚頭後，則得兩個前鋒，如此攻破唐人隊還有問題矣。

但唐人隊羅國泰、郭滿華正話禮拜打完劇戰，氣力是否恢復，是有問題，黃文偉新車變成「老爺車」，當然少走幾步，前鋒祇打黃志強同麥天富，同足總有病相憐之感。

呢場波照我濟癲和尚睇，練波比賽，勝負亦關係氣力，足總隊雖然單蹄馬，但氣力比唐人隊好，加上唐人隊對紙紮後衛，恐難抵禦足總攻勢，必要前衛聚頭後協防，如此則影響助攻，呢場波打和合理，必要分勝負的話，我說足總隊機會好些。（諸葛亮）

華協球員各自爲戰 足總隊圖蟬聯冠軍

督憲盃足球賽，足總隊圖蟬聯三屆冠軍，且看華協隊的健兒，能否爭取勝利？今天兩隊在花墟球場對壘，爲本屆球季第三項錦標冠軍決定性賽事，由於本屆的督憲盃賽，第一場以四比四和，今天不管初次高下，足總隊的球員因爲參加第四屆亞洲盃決賽，已施行集訓，故可有較佳的合作，此亦爲支持足總隊爭取蟬聯三屆冠軍的信心，華協隊人材不弱，……則今天的一戰，足總隊取勝機會較高一綫。

……

既然上次華協與足總兩隊的比賽結果爲四比四，而上賽的排陣，與今天大同小異，則兩隊的實力仍相當接近，督憲盃賽第一場的人選及過程，仍有參考的價值，且上次兩隊對抗，張氏兄弟未上陣，因此今天出賽的華聯隊，實力並不比第一場的時候稍弱。雖然上次雙方均操「三三四」的打法，今次華聯隊作戰方式依舊，足總隊則改爲「一三二四」的方式，考驗因足總隊有「清道夫」的戰術，然「試陣」的成份，則華協隊球員倘能提高戰意，未嘗不能一爭，故今仗亦未必輸。

華聯隊的兩次排陣比較，則有七個球員曾於上賽出戰，即爲右後衛羅北，右中衛曾鏡光，左中衛陳鴻平，前鋒爲黃志強、黃文偉、羅國泰、郭滿華，第二仗業已變動的人選，今天由郭德先把關，上賽的門將麥國漢則列作後備，中堅由彭志光担任，上次則爲林倚義，現仍入選後備的李國華，今天是譚漢新，左翼上次爲梁偉雄，今天用麥天富。照華協則守門員爲郭德先，後防三將是羅北、彭志光、譚漢新，中場三人是曾鏡光、陳鴻平、麥天富，前鋒四將是黃志強、羅國泰、郭滿華、黃文偉。上賽的「射手」黃文偉仍在陣中，祇是射入第二球的梁偉雄未入選。

足總隊今天的排陣，亦爲七個球員上仗曾出賽者，計有守門員朱柏和，後衛謝國強、陳少雄，中衛龔華傑、伍炎勝，前鋒何祥友、李國強。至於上賽出戰的富利士、張耀國，此次列爲後備，上次入選的梁金耀、鄭演英，今天未入選，今天補上的爲佐治及袁權益。足總隊今天採「清道夫」戰術，門將爲朱柏和，後防包抄者爲龔華傑，防守三將爲謝國強、鄭潤如、陳少雄，中場則爲何祥友與伍炎勝，前鋒四將爲袁權益、佐治、何耀強、李國強。亦即爲採用「一三二四」的方式，換言之，足總隊的戰術，今天有改變，而且似乎有「試陣」的性質。第一仗足總隊的「射手」，今天仍在陣中者，則爲「梅開二度」的李國強，至於曾射入一球的富利士、鄭演英，今天未上陣。然而足總隊的四……

場，足總隊曾以二比一、四比二領先，但華協隊仍能逼成四比四和局，今天華協隊倘有可爲，不過華協隊有六個球員，曾於前日參加的銀牌複賽經過苦戰，此役是否能保持水準？却是值得考慮。雖然足總隊的球員，也有五人曾於前天參加銀牌複賽，但他們的氣力充沛，體力較易回復，同時足總所選定準備參加亞洲盃賽的球員，已展開集訓工作。因此，他們也是已有經常訓練的隊伍，故合作及氣力方面，均屬較佳，既然是有「臨型」的球隊，與打「散手波」的隊伍對抗，則有訓練的一隊，似乎可佔優勢。因此，今日之戰足總隊稍高一綫。華協隊除非於上半場能佔先之利，且須於九十分鐘內贏波，假如賽成和局而須加時，則仍有利於足總隊。（文玲）

進攻力量，亦不致稍弱，猶憶本屆督憲盃第一

靚仔祥否認蜜運 蛇仔幾乎被抄牌

△「蕩仔園」張耀國，又名「濕手巾」，原因是他每次波在脚下，勢必左扭右扭，所以最近給圈中人賜予新綽號「蕩仔園」。但其盤弄是在星島鋒綫中，起了很大之作用的。不過，據昨天「蕩仔園」講起前日之一場銀牌淘汰賽中，星島是頗有機會反敗爲勝，那是在未加時前下半場，他原本是有一個很好的單刀機會，惜球証判伍炎勝犯規，拒自由球，若以得盃規條而論，理應判罰才對，故此前日未分高下，亦可以說是球証之「矇查查」。

△「靚仔小生」沈祥的忝心，在「咩喳」會啓榮的訓練下，技術漸趨成熟，去屆曾一度選爲「港脚」代表迎戰捷克。惟是本屆與去季相比，其技似乎稍遜，聽說他忙於蜜運。但這位「靚仔小生」則連忙否認，只說是最近因工作繁忙，所以操練上他本人也認爲未足。惟沈家祥表示：以後決加緊操練，冀力爭上游，希將來再能獲得「脚脚」聲。

季初本効力東方，但是爲着爭取上陣機會，便寧可自己降級，投到乙組霸的恰和去，果然爭得金禧盃乙組榮衛，「蕭仔」亦是汗馬功勞一份子。據蕭銳根表示：自從在「少林寺」南華後，替人護駕就多，惟終于稱爲功臣亦多，雖然是乙組，投到恰和，但運番一次「金禧盃」冠軍，亦總算威水一吓。

△「蛇仔」單卓明是前駿宿將的單友生之後裔，「蛇仔」在其老父的衣缽傳授下，雖然本屆初在甲組露臉，惟其演出，甚受一般前輩稱爲虎父無犬子，將來必成大器，可是其在去週末一仗對元朗時，演出甚勇，險些給球証卓大方抄牌，惟經一番解釋，總算逃過厄運。其後據「蛇仔」表示：照理當時因求勝心切，這一記動作，等如白牌遇交通差，抄牌難免，但是他最近從前輩學得認錯示意，實行採用「洒霖」政策，結果終于採用「洒霖」這個政策而逃過今次厄運，總算捏一把汗。

雷達盃小球頒獎：雷達盃小型足球淘汰賽，昨日在灣仔修頓場舉行頒獎典禮，由瑞士雷達表廠遠東區部長黎菲博士頒獎給冠軍金友隊及亞軍藍白隊，並由太平洋行經理孫秉楣、港小總正副主席賴汝榮、譚鏡遊、麥錫遜、麥蔡何志權陪同頒獎後，與領獎者合攝。

青年籃球賽 大同對少林

籃聯主辦的青年籃球賽，今日有三場在伊館舉行，下午六時，四十五分，男子A組，寶信對恩寧，七時四十五分，女子組，南演對悠悠，八時四十五分，男子B組大同對少林。

昨晚在修頓場舉行的三場比賽結果：頭場小紅番勝大環山，七十八比三十二；次場女子組自力勝青年會，三十二比廿四；尾場青籃國勝長城，七十八比五十。

今夕的三場比賽，以尾場男子B組，大同對少林的一伙，爭持較爲劇烈，雙方均爲再度出師，大同首仗對工專輕易取勝，而少林則出師不利，以一分敗於紅白藍，因而少林此役不容有失，否則難望爭入圍，定必全力拚搏。